

**SAMSUNG TECHWIN**



#### ÉRTÉKESÍTÉSI HÁLÓZAT

• **SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.**

145-3, Sangdaewon-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 462-120, Korea  
TEL : +82-31-740-8151~8158 FAX : +82-31-740-8145

• **SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK, LTD.**

Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business Park Chertsey, Surrey KT16 0PS  
TEL : +44-1932-45-5308 FAX : +44-1932-45-5325

[www.samsungtechwin.com](http://www.samsungtechwin.com)  
[www.samsungcctv.com](http://www.samsungcctv.com)

Cikkszám: Z6806-0737-01B  
VAN 08. 01

SAMSUNG

**30X** Éles képalkotás



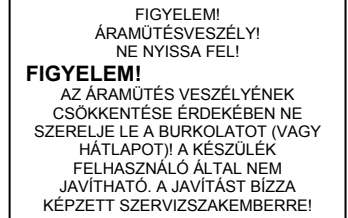
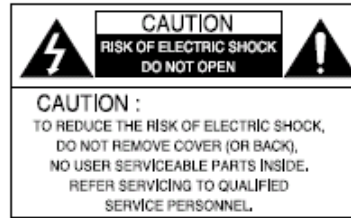
SPD-3000/2300 típusú PTZ dómkamera

**Használati utasítás**

Köszönjük, hogy a SAMSUNG CCD KAMERÁJÁT választotta!

A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és a későbbi felhasználás érdekében gondosan őrizze meg.

**MAGYAR**



Az egyenlő szárú háromszögbe foglalt, nyílban végződő villám jelzés figyelmezteti a felhasználót a készülék belsejében előforduló szigetetlen, és az áramütés kockázatához elegendően nagy „veszélyes feszültségre”.



Az egyenlő szárú háromszögbe foglalt felkiáltójel jelzés arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékhez mellékelte dokumentációkban fontos üzemeltetési és karbantartási (szervizelési) utasítások találhatók.

**TUDNIVALÓK** – A készülék az FCC előírások 15. részének megfelelően lett bevizsgálva, és ezek eredményének megfelelően teljesíti az „A” osztályú berendezésekhez előírt határértékeket. Ezek a határértékek kellő védelmet biztosítanak a káros zavaró jelekkel szemben a készülék ipari környezetben történő használatakor. A berendezés rádiófrekvenciás energiát gerjeszt, használ és sugározhat, és a nem a használati utasításban leírtak szerinti üzembe helyezés esetén a rádiófrekvenciás kommunikáció számára káros zavaró jeleket kelthet.

A berendezés lakókörnyezetben történő használata nagy valószínűséggel zavaró jeleket gerjeszt, amelyek kiküszöbölését a felhasználónak saját költségén kell biztosítania.

**FIGYELEM!** – A gyártó által nem kifejezetten jóváhagyott módosítások a felhasználó berendezés használatára vonatkozó jogának elvesztését vonhatják maguk után.

**FIGYELEM!** – Az áramütés- és tűzveszély elkerülése érdekében:

- ◆ NE alkalmazzon az előírtól eltérő tápfeszültségforrást.
- ◆ NE tegye ki a készüléket nedvesség hatásának.

A telepítést képzett szervizszakemberrel kell elvégeztetni,  
a helyi törvények betartásával.

## Jellemzők

### 30X / 23X zoom objektív automatikus élességállítás funkcióval

Az autofókuszos 30X / 23X zoom objektív a 10X digitális zoom funkcióval együtt használva akár 300 / 230-szoros nagyítást biztosít.

### Többféle automatikus térfigyelési funkció

\*Egyéni programozott beállítású energiatakarékos üzemmódok  
Az optimális képmínőség biztosítása érdekében minden egyes programozott beállítási menühöz egymástól függetlenül 13 kamerabeállítási funkció menthető.

\*Többféle protokoll  
8 különböző gyártó protokolljai támogatottak: Samsung Techwin, Pelco, Samsung Electronics, Panasonic és Vicon.

\*PTZ követés  
A felhasználók 4. joystick segítségével működtetett sablont menthetnek és játszhatnak vissza.

\*AUTOMATIKUS mozgási funkció  
A pásztázás és döntés sorrendben, 2 meghatározott pozíció között történik.

\*Csoportos keresés  
Legfeljebb 128 programozható pozíció járható be sorban.

\*Bejárásos keresés  
Legfeljebb 6 csoportos keresési funkció hajtható végre sorrendi meghatározással.

### Intelligens pásztázás és döntés

A nagyítás (zoom be) funkció pásztázási és döntési sebességkorrekciós funkciójának bekapcsoló állapotában is lehetséges a finom kézi mozgatlás.

### Nappali - éjszakai üzemmód

Az ICR (infravörösűző-eltávolítás) nappali-éjszakai funkciója és a Sens-Up (érzékenységnövelés) funkció nappali és éjszakai időszakban is optimális képet biztosítanak.

\*A Sens-Up (érzékenységnövelés) funkció az expozíciós idő elektromos úton történő meghosszabbításával megnöveli CCD érzékenységet.

\*A nappali-éjszakai funkció a megvilágítás szintjétől függően lehetővé teszi színes vagy fekete-fehér felvételek kiválasztását és beállítását.

### Képernyőmenü (OSD)

A monitoron olyan elemek jeleníthetők meg, mint a kameraazonosító, a kamera neve, a programozott beállítás száma, a programozott beállítás neve, a terület neve vagy a kamera állapota. A kamerafunkciók képernyőmenü (OSD) keresztül beállíthatók.

### 128 programozható pozíció

Legfeljebb 128 programozható pozíció vehető fel. Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára a megfigyelés helyének tetszőleges időpontban történő beállítását.

### Digitális flip

Ha egy kamera alatt mozgó objektumot kíván megfigyelni, akkor a vezérlő joystickkal bekapcsolhatja a digitális flip (képfordítás) funkciót. A mozgó objektum megfigyelése a képernyő képeinek megfordítása nélkül végezhető.

### Terület maszkolása

Maximálisan 4 terület maszkolható adatvédelmi célból a megfigyelt területen belül, megakadályozva ezek megjelenését a képernyőn.



A Samsung Techwin minden gyártási fázisnál szem előtt tartja a környezet védelmét, és számos lépéssel járul hozzá, hogy vásárlói számára környezetbarát termékeket biztosítson. Az Eco jelzés a Samsung Techwin környezetbarát termékek gyártása melletti elkötelezettségét jelzi, valamint azt, hogy a termék megfelel az EU RoHS direktívájának.

## Figyelmeztetések és óvintézkedések

Ezek az információk a balesetvédelem biztosítását és az anyagi vagy egyéb veszteségek elkerülését szolgálják. Figyelmesen olvassa el ezeket, és a terméket az itt leírtaknak megfelelően használja.

- \* Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban, forduljon az értékesítő üzlethez. Az értékesítés után használt eszközök, például létra, költségei Önöket terhelik.
- \* A termék károsodásának elkerülése érdekében vihar vagy villámás esetén átmenetileg kösse le a tápvezeteket.
- \* Jelen termék egy térfigyelési rendszer kiegészítő berendezése, és cégünk nem vállal felelősséget a lopásból, tüzesetből vagy vis maiorból eredő károkról.

### Figyelmeztető és különleges jelzések

	Ezeknek az információknak a figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos személyi sérülésekhez vezethet.		Ezeknek az információknak a figyelmen kívül hagyása anyagi károkhöz vagy súlyos személyi sérülésekhez vezethet.
	Jelentése: „soha nem szabad”.		Jelentése: „nem szabad szétszerelni”.



### A termék megfelelő megsemmisítése (Elektromos és elektronikai hulladék)

(Az Európai Unióban, illetve egyéb európai országokban érvényes szelektív hulladékgyűjtési rendszernek megfelelően)

A terméken vagy a termékhez kapcsolódó dokumentumokon feltüntetett jelzés azt jelenti, hogy a terméket az üzemi élettartam lejárta után nem szabad egyéb háztartási hulladékokkal együtt megsemmisíteni. A környezet és emberi egészség ellenőrzetlen hulladékkezelés miatti károsítása kockázatának elkerülése érdekében a terméket a többi hulladéktól elválasztva kezelje a benne lévő anyagok fenntartható újrahasznosítása érdekében.

Magánfelhasználók a termék értékesítőjéhez vagy a helyi hatóságokhoz fordulhatnak a termék biztonságos újrahasznosításának részleteivel kapcsolatban.

A vállalati felhasználók forduljanak beszállítóikhoz, illetve a vásárlási szerződésben foglaltaknak megfelelően járhatnak el. A terméket nem szabad egyéb ipari hulladékokkal keverni.

## Tartalom

Óvintézkedések .....	8
<b>Az alkatrészek megnevezése és funkciói</b> .....	10
■ Kameraház .....	10
■ Kamera alaplemeze .....	11
■ A kamera alaplemezének csatlakoztatása .....	12
■ A kamera alaplemezének kezdeti beállítása .....	13
<b>Alkatrészek és tartozékok</b> .....	22
<b>Felszerelés</b> .....	23

<b>Funkcionális leírás</b> .....	30
■ Az OSD - menü felépítése .....	30
■ A dómkamera felhasználói menü beállításai .....	34
1. Kamerabeállítások .....	34
2. Léptetési sorrend beállítása .....	42
3. Páztázás/Döntés beállítása .....	48
4. Képernyőmenü (OSD) beállítása .....	51
5. Riasztás beállítása .....	54
6. Inicializálás beállítása .....	56
7. Állapot .....	57
<b>A termék szerkezete és felszerelése</b> .....	58
<b>Műszaki adatok</b> .....	62

# MASCO

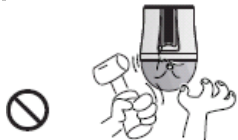
## SECURITY & GATE AUTOMATION TRADE LTD.

MASCO Biztonságtechnikai és Nyílászáró Automatizálási Kereskedelmi Kft.  
1045 Budapest, Madridi út 2.

Tel: (06 1) 3904170, Fax: (06 1) 3904173, E-mail: [masco@masco.hu](mailto:masco@masco.hu), [www.masco.hu](http://www.masco.hu)

## Óvintézkedések

**Az erre képesítéssel nem rendelkező személyek általi felszerelés nem javasolt.**



A terméket tapasztalt és képzett technikusoknak kell felszerelniük. A képesítés nélküli személyek általi felszerelés tüzet vagy áramütést okozhat. A felszereléssel kapcsolatban forduljon a forgalmazóhoz.

**Ne használja tovább a kamerát, ha a kamerából bármilyen szokatlan szag vagy füst jelenik meg.**



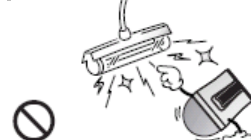
Ez tüzet okozhat.

**Ne szerelje fel a készüléket túl meleg vagy túl hideg helyre.**



Ne használja a kamerát szélsőséges hőmérsékleti feltételek mellett ( $-10^{\circ}\text{C}$  alatt vagy  $+50^{\circ}\text{C}$  felett). Ez gyenge képminőséget vagy meghibásodást okozhat. Ha a kamerát magas hőmérsékleten üzemelteti, fordítson különös figyelmet a megfelelő szellőzésre.

**Ne szerelje fel a kamerát olyan helyre, ahol változó megvilágítási körülmények vannak jelen.**



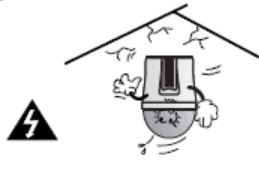
Ne szerelje a kamerát erősen változó megvilágítású helyre, például fluoreszcens fényforráshoz. Ez a kamera nem megfelelő működéséhez vezethet.

**Ne szerelje fel a kamerát nedvességnek kitett helyen vagy gyúlékony, robbanásveszélyes gázok közelében.**



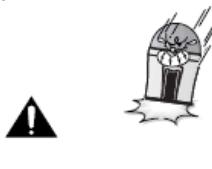
Ez meghibásodáshoz, áramütéshez vagy tüzesettséghez vezethet.

**Olyan helyre szerelje fel a terméket, amely kellően erős ahhoz, hogy megtartsa azt.**



A készülék leeshet.

**Soha ne ejtse el a kamerát, és ne tegye ki erős ütésnek vagy vibrációnak.**



Ez meghibásodáshoz vezethet.

**Ne irányítsa a kamerát a Nap vagy erős fényforrás irányába.**



Ez a CCD eszköz vagy a belső áramkör végzetes meghibásodásához vezethet.

**Ne fogja meg a tápvezetékét nedves kézzel.**



Ez áramütéshez vezethet.

**Ne szerelje szét a készüléket, és ne helyezzen bele idegen tárgyakat.**



Ez meghibásodáshoz vagy áramütéshez vezethet.

**Ne érintse meg a kamera elülső üvegét.**



Ez a kamera legfontosabb része. Ügyeljen arra, hogy le legyen rajta ujjlenyomat.

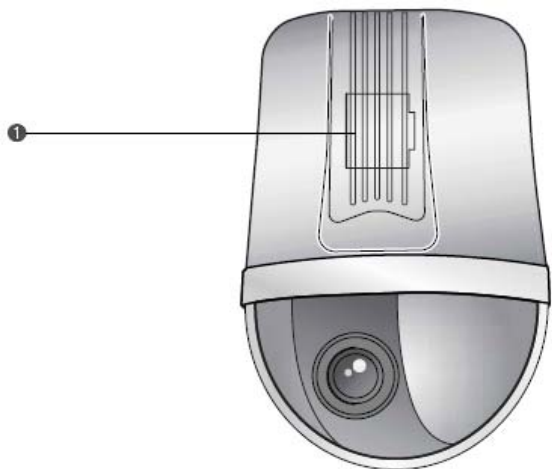
**Ne szerelje a kamerát olyan helyre, ahol eső, víz vagy kifröccsenő folyadék érheti.**



Ha a kamera nedves lesz, az hibát okozhat.

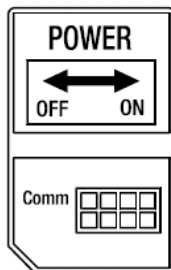
## Az alkatrészek megnevezése és funkciói

### Kameraház



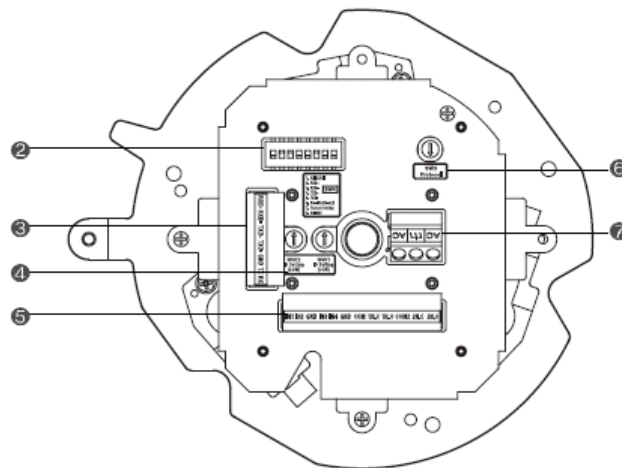
#### ❶ Hálózati kapcsoló

Tápfeszültség BE/KI (gyári beállítás: KI)



<Ábra: Ajtó címke>

### A kamera alaplemeze



#### ❷ Funkcióbeállító kapcsoló

1. Half/Full (fél/teljes) 2.3.4.5. RS-485/422 lezárás beállítása  
6. RS-485/422 kommunikáció 7. Gyári beállítás 8. RS-232

#### ❸ Vezérlő csatlakozó bemenete

1. RXD+ 2. RXD- 3. TXD+ 4. TXD- 5. GND (testelés) 6. TX 7. RX

#### ❹ Azonosító-beállító kapcsoló

#### ❺ Riasztás csatlakozó bemenet

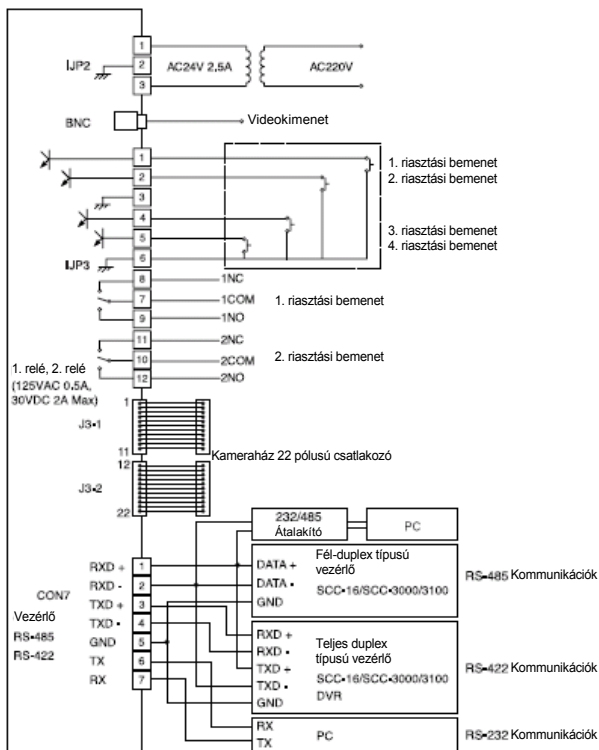
1. IN1 2. IN2 3. GND (testelés) 4. IN3  
5. IN4 6. GND (testelés) 7. COM1 8. 1N.C (nyitóérintkező)  
9. 1N.O (záróérintkező) 10. COM2 11. 2N.C (nyitóérintkező)  
12. 2N.O (záróérintkező)

#### ❻ Protokollválasztó kapcsoló

#### ❼ AC 24 V bemenet

# Az alkatrészek megnevezése és funkciói

## A kamera alaplemezőnek csatlakoztatása



### Megjegyzések

- A speed dómkamera számítógéppel történő vezérléséhez egy ehhez készült programra van szükség.

## A kamera alaplemezőnek kezdeti beállításai

### A kommunikációs protokoll beállítása

A felszerelő kereten található SW3 kapcsolóval állíthatja be a kommunikációs protokollt.

SW3	Protokoll	Baudráta (BPS)
0	Samsung	9,600
1	Samsung	19,200
2	Pelco-D	2,400
3	Pelco-D	4,800
4	Pelco-D	9,600
5	Samsung Elec.	9,600
6	Samsung Elec.	19,200
7	Samsung Elec.	38,400
8	Panasonic	9,600
9	Panasonic	19,200
A	Vicon	4,800
B	Vicon	9,600
C	Honeywell	9,600
D	AD	4,800
E	Bosch	9,600
F	Foglalt	

### Megjegyzések

- Ha a speed dómkamera vezérlése Panasonic és Vicon vezérlő segítségével történik, akkor forduljon a vállalat egyéni igényekkel foglalkozó, illetve műszaki részlegéhez.
- Vezérlés beállítása (AD protokoll használata esetén)
  - Az AD protokoll csak RS-422 használata esetén érvényes
  - A vezérlő kompatibilitásával kapcsolatban
    - Jelentse meg a kamera OSD-menüjét: 3 + Auxiliary ON (segédvezérlés BE)
    - Lépjen ki a kamera OSD-menüjéből: 3 + Auxiliary OFF (segédvezérlés KI)
    - ENTER: IRIS OPEN (írisznyitás)
    - ESC: IRIS CLOSE (íriszszárás)
- A protokoll részleteivel kapcsolatban lásd a weboldalunkon szereplő információkat

## Az alkatrészek megnevezése és funkciói

### Baudráta beállítása a DVR típusa alapján (a kamera alaplemezen)

Ha a speed dómkamerát nem a kameravezérlő, hanem egy DVR készülék vezérli, akkor a kommunikáció sebességét a DVR típusa szerint, az alábbiaknak megfelelően kell beállítani.

DVR típus	Protokoll	Samsung	Pelco	Samsung Elec.
SVR-430		9600,19200	9600	19,200,38,400
SVR-440		9600,19200	4800, 9600	19,200,38,400
SVR-1630		9600,19200	2400,4800,9600	19,200,38,400
SVR-1650		9600,19200	2400,4800,9600	19,200,38,400

### Megjegyzések

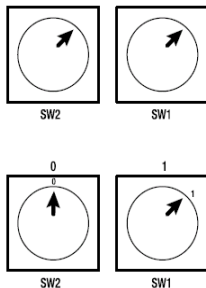
- A DVR firmware verziójától függően előfordulhat, hogy a vezérlés funkció nem támogatott. Ezt a funkciót a legfrissebb verzió telepítését lehet használni.

### A kameraazonosító beállítása (a kamera alaplemezen)

A kameraazonosító a 2 forgatható kapcsoló (SW1 és SW2) segítségével állítható be.

Az SW1 a felső szintű, míg az SW2 az alsó szintű beállítást végző kapcsoló.

Példa: Ha a kameraazonosító (ID) 1, akkor azt az alábbiak szerint kell beállítani.



### A kameraazonosító kapcsoló beállítása (a kamera alaplemezen)

Kameraazonosító (ID)	SW2	SW1	Megjegyzés
ID = 0	0	0	Nem állítható be
ID = 1	0	1	
ID = 2	0	2	
ID = 3	0	3	
ID = 4	0	4	
ID = 5	0	5	
ID = 6	0	6	
ID = 7	0	7	
ID = 8	0	8	
ID = 9	0	9	
ID = 10	0	A	
ID = 11	0	B	
ID = 12	0	C	
ID = 13	0	D	
ID = 14	0	E	
ID = 15	0	F	
ID = 16	1	0	
ID = 17	1	1	
ID = 18	1	2	
ID = 19	1	3	
ID = 20	1	4	
ID = 21	1	5	
ID = 22	1	6	
ID = 23	1	7	
ID = 24	1	8	
ID = 25	1	9	
ID = 26	1	A	
ID = 27	1	B	
ID = 28	1	C	
ID = 29	1	D	
ID = 30	1	E	
ID = 31	1	F	
ID = 32	2	0	
ID = 33	2	1	
ID = 34	2	2	
ID = 35	2	3	
ID = 36	2	4	
ID = 37	2	5	
ID = 38	2	6	
ID = 39	2	7	
ID = 40	2	8	
ID = 41	2	9	
ID = 42	2	A	
ID = 43	2	B	
ID = 44	2	C	
ID = 45	2	D	
ID = 46	2	E	
ID = 47	2	F	

Kameraazonosító (ID)	SW2	SW1	Megjegyzés
ID = 48	3	0	
ID = 49	3	1	
ID = 50	3	2	
ID = 51	3	3	
ID = 52	3	4	
ID = 53	3	5	
ID = 54	3	6	
ID = 55	3	7	
ID = 56	3	8	
ID = 57	3	9	
ID = 58	3	A	
ID = 59	3	B	
ID = 60	3	C	
ID = 61	3	D	
ID = 62	3	E	
ID = 63	3	F	
ID = 64	4	0	
ID = 65	4	1	
ID = 66	4	2	
ID = 67	4	3	
ID = 68	4	4	
ID = 69	4	5	
ID = 70	4	6	
ID = 71	4	7	
ID = 72	4	8	
ID = 73	4	9	
ID = 74	4	A	
ID = 75	4	B	
ID = 76	4	C	
ID = 77	4	D	
ID = 78	4	E	
ID = 79	4	F	
ID = 80	5	0	
ID = 81	5	1	
ID = 82	5	2	
ID = 83	5	3	
ID = 84	5	4	
ID = 85	5	5	
ID = 86	5	6	
ID = 87	5	7	
ID = 88	5	8	
ID = 89	5	9	
ID = 90	5	A	
ID = 91	5	B	
ID = 92	5	C	
ID = 93	5	D	
ID = 94	5	E	
ID = 95	5	F	



## A kameraazonosító kapcsoló beállítása (a kamera alaplemezen)

Kameraazonosító (ID)	SW2	SW1	Megjegyzés
ID = 96	6	0	
ID = 97	6	1	
ID = 98	6	2	
ID = 99	6	3	
ID = 100	6	4	
ID = 101	6	5	
ID = 102	6	6	
ID = 103	6	7	
ID = 104	6	8	
ID = 105	6	9	
ID = 106	6	A	
ID = 107	6	B	
ID = 108	6	C	
ID = 109	6	D	
ID = 110	6	E	
ID = 111	6	F	
ID = 112	7	0	
ID = 113	7	1	
ID = 114	7	2	
ID = 115	7	3	
ID = 116	7	4	
ID = 117	7	5	
ID = 118	7	6	
ID = 119	7	7	
ID = 120	7	8	
ID = 121	7	9	
ID = 122	7	A	
ID = 123	7	B	
ID = 124	7	C	
ID = 125	7	D	
ID = 126	7	E	
ID = 127	7	F	
ID = 128	8	0	
ID = 129	8	1	
ID = 130	8	2	
ID = 131	8	3	
ID = 132	8	4	
ID = 133	8	5	
ID = 134	8	6	
ID = 135	8	7	
ID = 136	8	8	
ID = 137	8	9	
ID = 138	8	A	
ID = 139	8	B	
ID = 140	8	C	
ID = 141	8	D	
ID = 142	8	E	
ID = 143	8	F	
ID = 144	9	0	
ID = 145	9	1	

Kameraazonosító (ID)	SW2	SW1	Megjegyzés
ID = 146	9	2	
ID = 147	9	3	
ID = 148	9	4	
ID = 149	9	5	
ID = 150	9	6	
ID = 151	9	7	
ID = 152	9	8	
ID = 153	9	9	
ID = 154	9	A	
ID = 155	9	B	
ID = 156	9	C	
ID = 157	9	D	
ID = 158	9	E	
ID = 159	9	F	
ID = 160	A	0	Nem állítható be
ID = 161	A	1	
ID = 162	A	2	
ID = 163	A	3	
ID = 164	A	4	
ID = 165	A	5	
ID = 166	A	6	
ID = 167	A	7	
ID = 168	A	8	
ID = 169	A	9	
ID = 170	A	A	
ID = 171	A	B	
ID = 172	A	C	
ID = 173	A	D	
ID = 174	A	E	
ID = 175	A	F	Nem állítható be
ID = 176	B	0	
ID = 177	B	1	
ID = 178	B	2	
ID = 179	B	3	
ID = 180	B	4	
ID = 181	B	5	
ID = 182	B	6	
ID = 183	B	7	
ID = 184	B	8	
ID = 185	B	9	
ID = 186	B	A	
ID = 187	B	B	
ID = 188	B	C	
ID = 189	B	D	
ID = 190	B	E	
ID = 191	B	F	
ID = 192	C	0	
ID = 193	C	1	
ID = 194	C	2	
ID = 195	C	3	

Kameraazonosító (ID)	SW2	SW1	Megjegyzés
ID = 196	C	4	
ID = 197	C	5	
ID = 198	C	6	
ID = 199	C	7	
ID = 200	C	8	
ID = 201	C	9	
ID = 202	C	A	
ID = 203	C	B	
ID = 204	C	C	
ID = 205	C	D	
ID = 206	C	E	
ID = 207	C	F	
ID = 208	D	0	
ID = 209	D	1	
ID = 210	D	2	
ID = 211	D	3	
ID = 212	D	4	
ID = 213	D	5	
ID = 214	D	6	
ID = 215	D	7	
ID = 216	D	8	
ID = 217	D	9	
ID = 218	D	A	
ID = 219	D	B	
ID = 220	D	C	
ID = 221	D	D	
ID = 222	D	E	
ID = 223	D	F	
ID = 224	E	0	
ID = 225	E	1	
ID = 226	E	2	
ID = 227	E	3	
ID = 228	E	4	
ID = 229	E	5	
ID = 230	E	6	
ID = 231	E	7	
ID = 232	E	8	
ID = 233	E	9	
ID = 234	E	A	
ID = 235	E	B	
ID = 236	E	C	
ID = 237	E	D	
ID = 238	E	E	
ID = 239	E	F	
ID = 240	F	0	
ID = 241	F	1	
ID = 242	F	2	
ID = 243	F	3	
ID = 244	F	4	
ID = 245	F	5	
ID = 246	F	6	
ID = 247	F	7	

Kameraazonosító (ID)	SW2	SW1	Megjegyzés
ID = 248	F	8	
ID = 249	F	9	
ID = 250	F	A	
ID = 251	F	B	
ID = 252	F	C	
ID = 253	F	D	
ID = 254	F	E	
ID = 255	F	F	

### Megjegyzések

- Gyári beállítás Kameraazonosító (ID) = 1

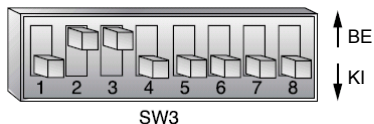
## Az alkatrészek megnevezése és funkciói

Az alábbi 3 kameraazonosító nem használható.

Kameraazonosító (ID)	R-SW2	R-SW1
ID = 0	0	0
ID = 160	A	0
ID = 175	A	F

### Az átviteli mód beállítása (a kamera alaplemezen)

Az átviteli mód az 1. DIP-kapcsoló BE/KI állásba kapcsolásával állítható be.



	Funkció	BE	KI
SW3- #1	Átviteli mód kiválasztása	Teljes duplex (DVR)	Fél duplex (SCC-16/SCC-3000/3100)

#### Megjegyzések

- Gyári beállítás KI

### Az RS-485/RS-422A lezárás beállítása (a kamera alaplemezen)

A lezárás a 3. DIP-kapcsoló 2, 3, 4, 5 kapcsolóinak BE/KI állásba kapcsolásával állítható be.

Kameracsatlakozás helye	SW3- #2	SW3- #3	SW3- #4	SW3- #5
Lezárás az útvonal legtávolabbi pontján	BE	BE	BE	BE
Az útvonalon belül	KI	KI	KI	KI

#### Megjegyzések

- Gyári beállítás: KI

### A kommunikáció módjának beállítása (a kamera alaplemezen)

	Funkció	BE	KI
SW3- #6	Gyári beállítás	RS-422	RS-485

#### Megjegyzések

- Gyári beállítás KI

### A gyári beállítás kiválasztása (a kamera alaplemezen)

	Funkció	BE	KI
SW3- #7	Gyári beállítás		Mindig KI

#### Megjegyzések

- Gyári beállítás KI

### PC kommunikáció beállítása (a kamera alaplemezen): Későbbi használatra

	Funkció	BE	KI
SW3- #8	PC kommunikáció	RS-232	RS-485/422

#### Megjegyzések

- Gyári beállítás KI

## Az alkatrészek megnevezése és funkciói

### Vezérlő csatlakozási pontja (a kamera alaplemezen)

	NÉV	Funkció
CON7 - #1	RXD+	Vezérlő adatvonal-csatlakozás
CON7 - #2	RXD-	Vezérlő adatvonal-csatlakozás
CON7 - #3	TXD+	Vezérlő adatvonal-csatlakozás
CON7 - #4	TXD-	Vezérlő adatvonal-csatlakozás
CON7 - #5	GND (tesztelés)	GND (tesztelés)
CON7 - #6	TX	RS-232 kommunikáció számára
CON7 - #7	RX	RS-232 kommunikáció számára

### Riasztás csatlakozási pontja (a kamera alaplemezen)

	NÉV	Funkció	
IJP3 - #1	IN1	1. riasztási bemenet érzékelő csatlakozó	
IJP3 - #2	IN2	2. riasztási bemenet érzékelő csatlakozó	
IJP3 - #3	GND (tesztelés)	GND (tesztelés)	
IJP3 - #4	IN3	1. riasztási bemenet érzékelő csatlakozó	
IJP3 - #5	IN4	1. riasztási bemenet érzékelő csatlakozó	
IJP3 - #6	GND (tesztelés)	GND (tesztelés)	
IJP3 - #7	COM1	1. riasztási kimenet közös pont	
IJP3 - #8	1N.C (nyitóérintkező)	1. riasztási kimenet (nyitóérintkező)	
IJP3 - #9	1N.O (záróérintkező)	1. riasztási kimenet (záróérintkező)	
IJP3 - #10	COM2	2. riasztási kimenet segédérintkező	1. kimenet közös pont
IJP3 - #11	2N.C (nyitóérintkező)	2. riasztási kimenet (NC – nyitóérintkező) segédérintkező	1. kimenet (nyitóérintkező)
IJP3 - #12	2N.O (záróérintkező)	2. riasztási kimenet (NO – záróérintkező) segédérintkező	1. kimenet (záróérintkező)

### Megjegyzések

- A segédkiemenet riasztási kimenettel való összekapcsolása az AD protokoll esetén lehetséges

### Lezáróellenállás beállítása

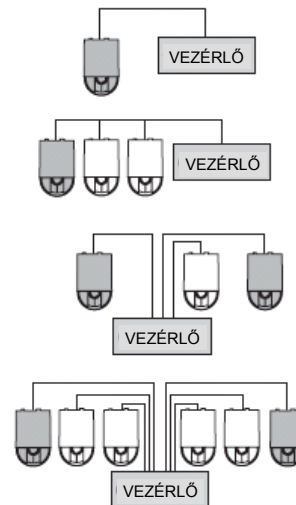
A jel gyengülésének elkerülése érdekében a kamera és a vezérlő két távoli végén csatlakoztatni kell az RS485 illesztőre csatlakoztatható 2 végberendezés lezáróellenállását.

Mivel a lezáróellenállás a kamerába van építve, a lezáróellenállás hatásos működése vagy hatástalanítása a DIP-kapcsoló segítségével állítható be.

Az alábbi kapcsolási rajzon látható, hogy melyik eszköz lezáróellenállása lesz csatlakoztatva.

A sötéttel jelölt készülékek lezáróellenállását kell bekötni.

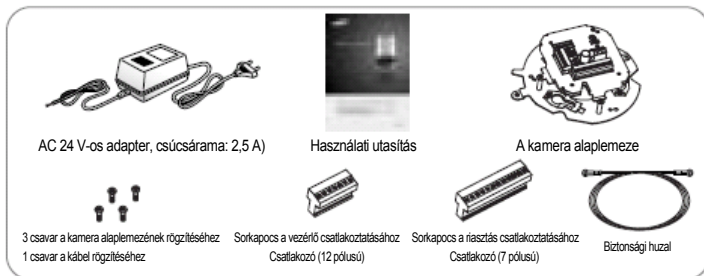
A készülék lezáróellenállásának felszerelési távolsága 1,2 km-nél kisebb legyen. (Az RS-485 szabvány által előírt maximális kábelhossz 1,2 km.)



## Alkatrészek és tartozékok

## Felszerelés

### Kiegészítők



### Megjegyzések

- Az értékesítés országától függően előfordulhat, hogy az adapter nem tartozék.

### Külön megvásárolható termékek

Az alábbi termékek külön kaphatók.

Elem	Típus	Megnevezés
Mennyezeti rögzítőelem	STB-330PC	A mennyezetre szerelhető
Kameravezérlő	SCC-16	Pásztázás / Döntés / Zoom / Fókusz vezérlése, OSD, különböző funkciók beállítása
Kameravezérlő	SCC-3000/3100	Pásztázás / Döntés / Zoom / Fókusz vezérlése, OSD, különböző funkciók beállítása
Beltéri kameraház	STH-330PI	Kameraház beltéri felszereléshez
Süllyesztett beltéri kameraház	STH-330PE	A kamera beltéri, mennyezetre süllyesztett felszereléséhez
Kültéri kameraház	STH-330PO	DC 12 V-os kimenet (fűtőelemmel és ventilátorral)
Fali tartó	STB-270PW	Falra történő rögzítéshez
Mennyezeti tartó	STB-496PP	Mennyezetre történő rögzítéshez

### Megjegyzések

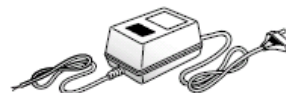
- A termékek képeit a 25. és 26. oldalon találja.

### Kábelezés előkészítése

Az SPD-3000/2300 kamera felszereléséhez és használatához a következő kábeleket kell használni.

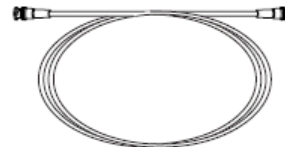
- Hálózati adapter kábele

Az SPD-3000/2300 kamera tápfeszültség-kapcsaira csatlakozó, az alábbiakban látható kábel névleges értékei: AC 24 V, 2,5 A.



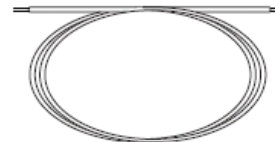
- Videókábel

Az SPD-3000/2300 kamera kimeneti videocsatlakozójára és a monitorra az alább látható BNC-kábel csatlakozik.



- Kommunikációs kábel

Az SPD-3000/2300 kamera vezérlőjére csatlakozó RS-485/422 kommunikációs kábel az alábbiakban látható.



### Megjegyzések

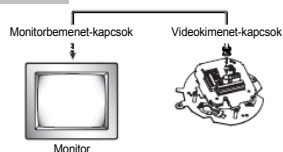
- A videokábel és az RS-485/422 kommunikációs kábel nem tartozékok.

# Felszerelés

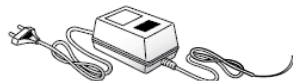
## Kábelek csatlakoztatása

1. Először csatlakoztassa a BCN videokábel egyik végét a videokimeneti csatlakozóra.

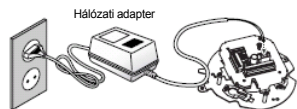
2. Ezután csatlakoztassa a kábel másik végét a monitor videobemenet-kapcsaihoz



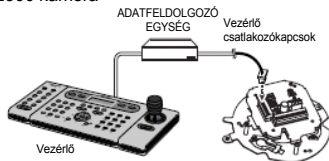
3. Ezt követően csatlakoztassa a hálózati adapter kábelét. Egy csavarhúzó (-) segítségével rögzítse a hálózati adapter egyik, két vezetékes végét a kamera alaplemezének tápfeszültség-kapcsaihoz.



4. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózati aljzatba.



5. Csatlakoztassa az SPD-3000/2300 kamera vezérlőkapcsait a külső vezérlőhöz.



## Az SPD-3000/2300 felszerelése

### • A felszereléssel kapcsolatos óvintézkedések

- Ellenőrizze a felszerelés helyét. Kellően erősnek kell lennie ahhoz, hogy a termék speed dómkamerával (SPD-3000/2300) és a rögzítő szerkezettel együtt mért súlyának négyszeresét elbírja.

- A kamerát olyan helyen kell felszerelni, ahol több mint 500 mm hely van az álmennyezet fölött.

- A kamera alaplemezét a mellékelt vezetőlemez, csavar és rögzítőkábel segítségével kell felszerelni.

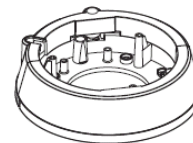
- Felszereléskor fennáll a kamera leesésének veszélye. A kamera felszerelése közbeni leesést a rögzítő huzal használatával kell megelőzni. Emellett a felszerelési művelet alatt más személyek ne lépjenek be a munkaterületre.

### • Külön megvásárolható kiegészítők

A felszerelés helyének megfelelő kényelmes rögzítéshez használja az alábbi, külön megvásárolható kiegészítőket.

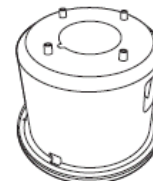
#### 1) Mennyezeti rögzítőelem (STB-330PC)

Ez a rögzítőelem a kamera mennyezetre történő rögzítésére szolgál.



#### 2) Beltéri kameraház (STH-330PE)

Ez a kameraház a speed dómkamera mennyezetre történő rögzítéséhez használható.



## Felszerelés

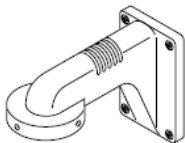
### 3) Beltéri és kültéri kameraház (STH-330PI, STH-330PO)

Ez a kameraház a speed dómkamera beltéri vagy kültéri falra vagy mennyezetre történő rögzítéséhez használható. (A beltéri típus nem tartalmaz ventilátort és fűtőelemet.)



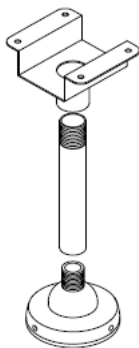
### 4) Fali rögzítőelem (STB-270PW)

Ez az elem a speed dómkamera a beltéri vagy kültéri kameraház falra történő rögzítéséhez használható.



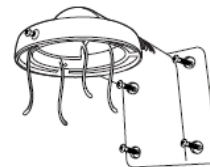
### 5) Mennyezeti rögzítőelem (STB-496PP)

Ez az elem a speed dómkamera a beltéri vagy kültéri kameraház beton mennyezetre történő rögzítéséhez használható.

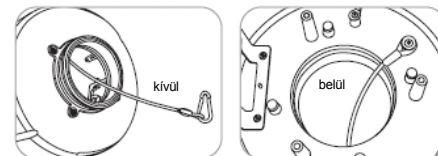


## A kamera felszerelése (kültéri kameraház)

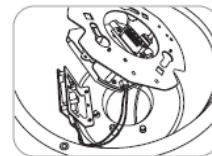
1. Szerelje fel a mennyezeti rögzítőelemet a mennyezetre.



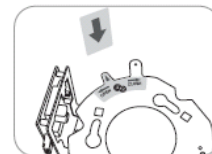
2. Húzza a kültéri házra szerelt biztonsági huzalt a kameraházon kívülre.



3. Csatlakoztassa a kameraház belsejében található ventilátor-hűtő panel kábelét a kamera alaplemezének csatlakozójához.

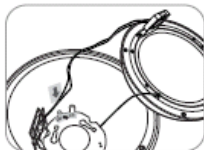


4. Illessze a kamera alaplemezen látható nyílhoz a ház belsejében látható nyílhoz, majd szerelje a kamera alaplemezt a kameraházba.

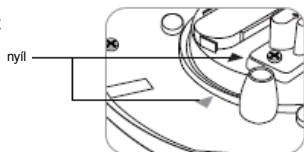


## Felszerelés

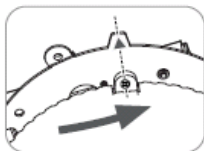
5. Csatlakoztassa a fűtőelem és ventilátor kameraházon belüli vezetékeit az áramkörtárhoz.



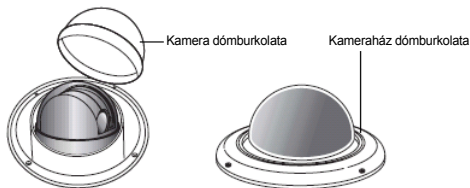
6. Állítsa a kamera alján feltüntetett nyílkat egymással szembe.



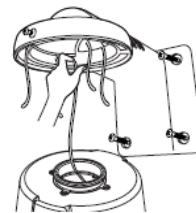
7. Helyezze a kamerát a kameraházba, a kamera alján lévő rögzítőcsapot a kameraház belsejében lévő nyílhoz illesztve, majd a rögzítő csavar óramutató járásával megegyező irányba történő forgatásával rögzítse azt.



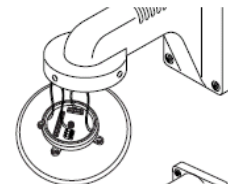
8. Szerelje le a kamera dőmburkolatát, és szerelje fel a kameraház dőmburkolatát.



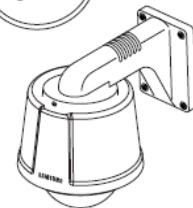
9. Rögzítse a kameraház biztonsági huzalait a mennyezetre szerelt rögzítőelem belsejében lévő ponthoz.



10. Csatlakoztassa a videokábelt, a vezérlőkábelt, a hálózati adapter kábelét és az azonosító kábelt a kamera alaplemeztére.



11. Ellenőrizze minden részegység és a kamera csatlakozását, majd szerelje fel a teljes kültéri kameraházat a mennyezeti rögzítőelemre.



### Megjegyzések

- A tápfeszültség csatlakoztatása előtt ellenőrizze a hálózati adapter bemeneti feszültségértékét.
- Kameraház nélküli felszerelés esetén a kamera a külön megvásárolható szerelésábról rögzítő huzal és csavar segítségével szerelhető fel.
- A kilazulás megakadályozása érdekében a csavart meg kell húzni.
- Ha a kilazulás megakadályozására szolgáló csavar nincs szorosan meghúzva, akkor a felszerelt kamera a környezeti rezgések és ütések hatására leeshet.
- Mennyezeti rögzítés esetén a kültéri kameraház felszerelése előtt állítsa be a kameraazonosítót, a lezáróellenállást és a protokollválasztó kapcsolót.

# Funkcionális leírás

## A képernyőmenü (OSD) felépítése

A dómkamera a vezérlő monitorján megjelenő képernyőmenü (OSD) segítségével állítható be. A képernyőmenüben az alábbi műveletek érhetők el a botkormány segítségével. A kamera funkciói emellett számítógépről, vezérlőkódok küldésével is elérhetők.

### • A menü felépítése

Menü	Funkció	Menü	Funkció
TILT UP (DÖNTÉS FEL)	Felfelé mozgás a képernyőmenüben	PAN LEFT (PÁSZTÁZÁS BALRA)	Balra mozgás a képernyőmenüben
TILT DOWN (DÖNTÉS LE)	Lefelé mozgás a képernyőmenüben	PAN RIGHT (PÁSZTÁZÁS JOBBRA)	Jobbra mozgás a képernyőmenüben

P1	P2	P3	P4	Alapértelmezett értékek	
① Camera Setting (kamera-beállítás)	① Focus (fókusz)	① Focus Mode (fókusz mód) ② Zoom Tracking (zoom követés) ③ Digital Zoom (digitális zoom)	Auto / Manual (kézi) / One Shot AF (egy gombnyomással autofókusz) Mode (üzem mód) / On (be) / Off (ki) Speed (sebesség) / Slow (lassú) / Fast (gyors) Off (ki) (2-10X)	One Shot AF (egy gombnyomással autofókusz) ON (be) Fast (gyors) OFF (ki)	
	② White Balance (fehéregyensúly)	AWB Mode (AWB mód)	ATW/AWC/MANUAL (kézi) ▶ ATW (automatikus követés) – ATW(I): Indoor (beltér) – ATW(O): Outdoor (kültér) ▶ Manual (kézi) – Red (vörös) – Blue (kék)	ATW(O) 30 40	
	③ Exposure (expozíció)	④ Brightness (fényerő)	50		050
		⑤ Iris (írís)	Auto Manual (kézi)	Iris Level (írís-szint)	Auto 050
		⑥ Shutter (zár)	–		ESC (automatikus)
		⑦ Sens-up (érzékenység-növelés)	Auto Off (ki)	A.FLK (vilódzás kiküszöbölése) Manual (kézi)	1/60-1/120,000_x2 – x128 1/60
	⑧ Back Light (háttérfény)	On (be) / Off (ki)			OFF (ki)
	⑨ AGC (automatikus erősítés-szabályozás)	High (erős) / Middle (közepes) / Low (gyenge) / Off (ki)			Middle (közepes)
	⑩ SSNR (zajcsökkentés)	High (erős) / Middle (közepes) / Low (gyenge) / Off (ki)			OFF (ki)
	⑪ Day & Night (nappal-éjszakai üzemmód)	Auto BW (fekete-fehér)	BW Burst (fekete-fehér erősítés)	On (be) / Off (ki)	OFF (ki)
	⑫ Others (egyéb)	⑬ Sync (szinkronizálás)		Internal (belső)	50 10

P1	P2	P3	P4	Alapértelmezett értékek		
① Camera Setting (kamera-beállítás)	⑭ Others (egyéb)	① Sync (szinkronizálás)	Line Lock (vonal szinkron) On (be) / Off (ki)	Line Lock Phase (vonal fázisszinkron) OFF (ki)		
		② Stabilizer (stabilizátor)	Sharpness (élesség) Color (színes)	008 050		
		③ Image Adj. (képbéállítás)	On (be) / Off (ki)	OFF (ki)		
		④ Freeze (kimerítés)				
	⑮ Preset (programozott beállítás)	① Setting (beállítás) ② Edit (szerkesztés) ③ Execute (végrehajtás) ④ Clear (törés) ⑤ Status (állapot)				
		⑯ Swing SEQ (legyezés sorrendje)	① Pan Swing (páztázó legyezés) ② Tilt Swing (döntéss legyezés) ③ P/T Swing (páztázó/döntéss legyezés)	① Setting (beállítás) ② Execute (végrehajtás) ③ Clear (törés)	② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás)	
			⑰ Group1 (1. csoport) ⑱ Group2 (2. csoport) ⑳ Group3 (3. csoport)	① Setting (beállítás) ② Execute (végrehajtás) ③ Clear (törés)	② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás)	
				① Setting (beállítás) ② Execute (végrehajtás) ③ Clear (törés)	② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás)	
		㉑ Group4 (4. csoport) ㉓ Group5 (5. csoport) ㉕ Group6 (6. csoport)	① Setting (beállítás) ② Execute (végrehajtás) ③ Clear (törés)	② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás)		
			① Setting (beállítás) ② Execute (végrehajtás) ③ Clear (törés)	② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás) ② Execute (végrehajtás)		
	⑱ Sequence Setting (léptétsi sorrend beállítás)	⑲ Tour SEQ (bejárás sorrend)	① Setting (beállítás) ② Execute (végrehajtás) ③ Clear (törés)			
			① Trace1 (1. követés) ② Trace2 (2. követés) ③ Trace3 (3. követés) ④ Trace4 (4. követés)	① Replay (visszajátszás) ② Memorize (tárolás)	② Memorize (tárolás) ② Memorize (tárolás)	
		㉒ Auto Run (automatikus futtatás)	⑳ Mode (üzem mód)	① Off (ki)		OFF (ki)
				① Preset (programozott beállítás)	Preset No (programozott beállítás száma)	
	③ Swing (legyezés)			Swing Mode (legyezési mód) Pan (páztázó) / Tilt (döntéss) / P&T (páztázó+döntéss)		
④ Group (csoport)	Group No (csoport száma)					
① Tour (bejárás)						
② Trace (követés)	Trace1 (1. követés) – Trace4 (4. követés)					
② A.Pan (automatikus páztázás)	① Auto Pan Speed (automatikus páztázás sebessége) ② Tilt Angle (döntési szög)	20-50 10-45		32 25		
③ Time (idő)	1-59 (mp), 1-59 (perc)			130 mp		
㉓ Power On Resume (bekapcsoláskor folytatás)	On (be) / Off (ki)			OFF (ki)		
	⑳ PT Setting (páztázás/döntés beállítása)	① Pan Limit (páztázás határa) ② Tilt Limit (döntés határa)	① Position (pozíció) ② ON (be) / OFF (ki)			
		① Area1 (1. terület) ② Area2 (2. terület) ③ Area3 (3. terület) ④ Area4 (4. terület)	① Position (pozíció) ② ON (be) / OFF (ki)			
		① Area Name (terület neve) ② Position (pozíció) ③ ON (be) / OFF (ki)				



## Funkcionális leírás

P1	P2	P3	P4	Alapértelmezett értékek	
③ P/T Setting (pásztlás/döntés beállítása)	③ Area Setting (terület beállítása)	① Area5 (5. terület)	● Area Name (terület neve) ● Position (pozíció) ● ON (be) / OFF (ki)		
		② Area6 (6. terület)			
		⑦ Area7 (7. terület)			
		⑧ Area8 (8. terület)			
	④ Area Masking (terület maszkolása)	① Mask1 (1. maszk)	● Position (pozíció) ● ON (be) / OFF (ki)		
		② Mask2 (2. maszk)			
	③ Mask3 (3. maszk)				
	④ Mask4 (4. maszk)				
	● Prop. P/T (arányos pásztázás és döntés)	ON (be) / OFF (ki)		ON (be)	
	● Digital Flip (digitális flip)	ON (be) / OFF (ki)		ON (be)	
④ OSD Setting (képernyőmenü beállítása)	● Camera ID (kamerazonosító)	ON (be) / OFF (ki)		ON (be)	
	② Camera Name (kamera neve)	① Edit (szerkesztés) ② ON (be) / OFF (ki)			
	● Preset Number (programozott beállítás sorszáma)	ON (be) / OFF (ki)		ON (be)	
	④ Preset Name (programozott beállítás neve)	① Edit (szerkesztés) ② ON (be) / OFF (ki)			
	● Sequence Status (léptetés állapota)	ON (be) / OFF (ki)		ON (be)	
	● Area Name (terület neve)	ON (be) / OFF (ki)		OFF (ki)	
	● PTZ Position (PTZ pozíció)	ON (be) / OFF (ki)		OFF (ki)	
	● Language (nyelv)	English (angol) / Chinese (kínai)			English (angol)
	● Alarm Enable (riasztás engedélyezése)	ON (be) / OFF (ki)			OFF (ki)
⑤ Alarm Setting (riasztás beállítása)	② Alarm Input (riasztásbemenet)	● Alarm1 (1. riasztás)	NC (nyitólérintkező) / NO (zárolólérintkező) / COM (közös pont)		
		● Alarm2 (2. riasztás)	1-4 (prioritás)		
		● Alarm3 (3. riasztás)	Preset (programozott beállítás) / Group (csoportos) / Tour (bejárás)		
		● Alarm4 (4. riasztás)	A.Pan (automatikus pásztázás) / Trace (követés)		
	③ Alarm Out (riasztásjelző kimenet)	● Setting1 (1. beállítás)	1-4, MD (mozgásérzékelés)		
		● Setting2 (2. beállítás)	1-4, MD (mozgásérzékelés)		
		● Timer1 (1. időzítő)	1-59 (mp) 1-59 (perc) 1-59 (óra)		
		● Timer2 (2. időzítő)	1-59 (mp) 1-59 (perc) 1-59 (óra)		
		● Out Off1 (1. kimenet ki)			
		● Out Off2 (2. kimenet ki)			
	● MD Dwell Time (Mozgásérzékelés nyugvási ideje)	ON (be) / OFF (ki)	1-59 (mp) / 1-59 (perc)		30 mp

Táblázat folytatása a köv. oldalon

P1	P2	P3	P4	Alapértelmezett értékek
⑥ Initialize (inicializálás)	① Power On Reset (bekapcsolás kori alaphelyzetbe állítás)	● Cancel (megszakítás) ● Execute (végrehajtás)		
	② Factory Default Set (gyári alapbeállítások)	● Cancel (megszakítás) ● Execute (végrehajtás)		
	③ Camera Default Set (kamera alapbeállítás)	● Cancel (megszakítás) ● Execute (végrehajtás)		
	● Auto Refresh (automatikus frissítés)	OFF (ki), 1-7Days (1-7 nap)		OFF (ki)
	● Initial Position (kezdeti pozíció)	● Position (pozíció) ● ON (be) / OFF (ki)		
● Status (állapot)				

### Megjegyzések

- A programozott beállítások csak a vezérlő képernyőmenüjén keresztül érhetők el.

### A jelek magyarázata

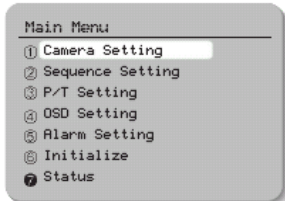
- Mozgásstabilizálás készenléti működés  
– A képernyő jobb felső részén „D” jel villog.
- Riasztási üzemmód  
– A képernyő jobb felső részén „ζ” jel villog.
- 1, 2, 3, 4. riasztási bemenet érzékelő üzemmód  
– A képernyő jobb felső részén „①”, „②”, „③”, illetve „④” jel villog.
- 1, 2. riasztási kimenet érzékelő üzemmód  
– A képernyő jobb felső részén „●”, illetve „●” jel villog.
- Mozgásérzékelő üzemmód  
– A képernyő jobb felső részén egy „ember ikon” villog.
- Ha almenük is vannak a kiválasztott OSD menü alatt  
– A képernyő jobb felső részén fehér színű számok, például „①” jelennek meg.
- Ha nincs almenü a kiválasztott OSD menü alatt  
– A képernyő jobb felső részén fekete színű számok, például „●” jelennek meg.

# Funkcionális leírás

## A dómkamera felhasználói menü beállításai

- A képernyőmenü (OSD) megnyitása:  
Miután meggyőződött arról, hogy a kamera kézi üzemmódban van, nyomja meg az OSD menü vagy az 1+MENU (SCC-16 típus) billentyűt. A monitoron a következő parancsok jelennek meg.

### Főmenü

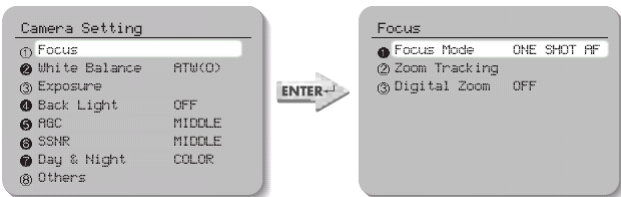


A választó billentyűvel lehet fel- és lefelé mozogni. A végrehajtás billentyű kijelölt menün történő megnyomásával lehet a beállítási menüt módosítani. A képernyőmenüből az ESC billentyű megnyomásával léphet ki.

## 1) Kamerabeállítás

A kamerabeállítások eléréséhez a főmenüben válassza a Camera Setting (kamerabeállítás) lehetőséget.

### • Kamerabeállítás menü



## FOCUS (fókusz)

A fókusz menüben a következő lehetőségek közül választhatja ki a fókusz üzemmódját: Auto, Manual (kézi) vagy One Shot AF (egy gombnyomásos autofókusz).

### ● Focus Mode (fókusz mód)

- ▶ Auto: Auto üzemmódban a kamera a képernyő figyelése alatt folyamatosan állítja a fókuszt. Autofókusz üzemmódban a zoom billentyűt, mint a fókusz vezérlőgombját a kamera figyelmen kívül hagyja.
- ▶ Manual (kézi): Kézi üzemmódban a kamera fókusza manuálisan állítható.
- ▶ One Shot AF (egy gombnyomásos autofókusz): Csak a kamera mozdulatlan állapotában vált automatikus üzemmódra. A kézi üzemmóddal egyezik meg.

### ② Zoom Tracking (zoom követés)

- ▶ Mode (mód): Az ON (be) lehetőséget választva a zoom működésekor működik a fókusz funkció. Az OFF (ki) lehetőséget választva a fókusz a zoom működésekor sem működik.
- ▶ Speed (sebesség): A Fast (gyors) beállítás felgyorsítja a Zoom funkció működését. A Slow (lassú) beállítás lelassítja a Zoom funkció működését.

### ● Digital Zoom (digitális zoom)

A digitális zoom nagyítása Off, 2X~10X beállítások között állítható.

\*A Digital Zoom menü beállításait a programozott beállítások (preset) elvégzése előtt javasolt elvégezni.

## Megjegyzések

### ● Digitális Zoom

- A digitális zoom nagyításának növelésével romlik a kép minősége.

### ● Autofókusz

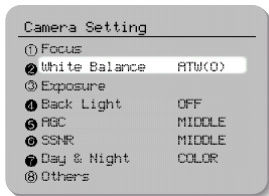
- Az alábbi körülmények esetén előfordulhat, hogy az autofókusz nem működik megfelelően:
  - Ha a megfigyelt terület megvilágítása túl gyenge
  - Lassú zársebesség beállítása esetén
  - Megnövelt erősítés mellett
  - Ha a megfigyelt terület megvilágítása túl erős
  - Ha egyazon megfigyelési területen belül közeli és távoli tárgyak is vannak
  - Ha egy tárgyon nincs kontraszt (fehér és fekete) (pl. égbolt vagy fal)
  - Ha a vékony vízszintes vonal szerepel a felvételen

## Funkcionális leírás

### White Balance (fehéregyensúly)

A fehéregyensúly funkció a rendellenes fehér szint bármilyen színhőmérsékletű megvilágítás esetén normál fehérre korrigálja.

Ez az üzemmód ATW (automatikus követés), AWC (automatikus beállítás) és Manual (kézi) között állítható. Az alapértelmezett üzemmód az ATW.



#### ☞Fehéregyensúly üzemmód

- ▶ATW: Automatikusan, a fényforrástól függően kiegyenlíti a szintet 1800 K és 10500 K színhőmérséklet között.

\* Beltéri [ATW(I)] : Korlátozott színhőmérsékletű helyen használja ezt az üzemmódot.

\* Kültéri [ATW(O)] : Széles színhőmérsékletű helyen ezt az üzemmódot használja.

- ▶AWC: Állítsa be a tárgyak megvilágítását, ezután egy fehér tárgy alapján korrigálja a színhőmérsékletet. A kamera beállítási körülmények között működik. Az adott megvilágítás melletti legjobb beállítások elérése érdekében helyezze a fehér papírlapot a kamera elé, majd váltsa át az üzemmódot AWC-re. Nyomja meg az Enter billentyűt, ekkor a képernyőn megjelenik az AWC Start felirat. Ha a beállítás az Enter billentyű lenyomását, majd az AWC Start üzenet megjelenését követően befejeződött, lépjen vissza a felsőbb szintű menübe. Ha a körülmények megváltoznak, ismételtelen állítsa be a fehéregyensúly funkciót.

- ▶Manual: Ezen a manuális beállítási üzemmódon keresztül lehetőség van a finomhangolásra. Válassza ki a színhőmérsékletet, majd növelje vagy csökkentse a vörös, illetve kék színértékeket a tárgy színének eltolásához.

\* Red (vörös): A vörös összetevő erősítésének módosítása.

\* Blue (kék): A kék összetevő erősítésének módosítása.

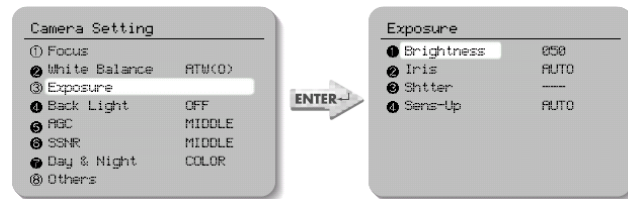
### Megjegyzések

- Az alábbi körülmények esetén előfordulhat, hogy a fehéregyensúly funkció nem működik megfelelően:

- ①Ha a tárgyat körülvevő színhőmérséklet túl magas. (pl. tiszta égbolt vagy naplemente)
- ②Ha a tárgy körül sötét van.
- ③Ha a kamera közvetlenül fluoreszcens fényforrás felé néz, vagy a megvilágítási feltételek nagymértékben változnak.

### Exposure (expozíció)

A kamera expozíciója állítható be.



- ①Brightness (fényerő): A képernyő fényereje állítható.

- ②Iris (írisz): Automatikus vagy kézi üzemmód választható ki.

- ▶Auto: A képjel fényereje a fény mennyiségének megfelelően, automatikusan állítható be.

- ▶Manual (kézi): A kép fényereje állítható be.

- ③Shutter (zár)

- ▶---: Az elektronikus zárüzemmód engedélyezve van. A kamera a képernyőn látható fényerőnek megfelelően automatikusan szabályozza a zársebességet.

- ▶A.FLK (villódzás kiküszöbölése): Használja ezt az üzemmódot, ha a képernyő a környező fényforrások változó frekvenciája miatt villódzik.

- ▶Manual (kézi): 1. A zársebesség kézzel állítható.  
2. A zársebesség 1/60 másodperc és 1/120.000 másodperc között állítható.  
3. A Sens-Up (érzékenységnövelés) funkció manuálisan, x2 ~ x128 között állítható be.

### Megjegyzések

- Ha a zárüzemmód választott beállítása ESC belső szinkronizálással, és a kamera közvetlenül fényes fluoreszcens fényforrás felé néz, akkor a kép instabillá válhat. Gondosan válassza meg a felszerelés helyét.
- Ha a Shutter (zár) menüben a Manual (kézi) vagy A.FLK módot választja ki, akkor a Sens-Up (érzékenységnövelés) funkció tiltott.

## Funkcionális leírás

### ④ Sens-up (érzékenységnövelés)

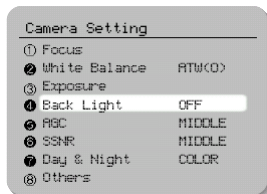
- ▶ Auto: A kamera automatikusan érzékeli a gyenge megvilágítást vagy sötétséget, ezáltal fenntartható a világos, éles kép.
- ▶ Sens-Up Limit (érzékenységnövelés határértéke): A maximális nagyítás állítható be.
- ▶ Off (ki): Az érzékenységnövelés funkció ki van kapcsolva.

### Megjegyzések

- A nagyítás növelésével a képernyő fényereje megnő. A mozgó tárgy képe azonban nagyobb is lesz, és előfordulhat, hogy az autofókusz funkció működése nem lesz optimális.

## Back Light (háttérfény)

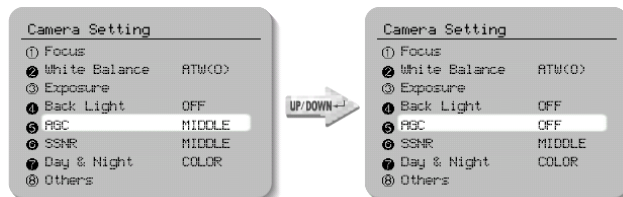
A Samsung Techwin egyedülálló W-III DSP chipje más kameráktól eltérően háttérfény jelenléte esetén is tiszta képet ad.



- ▶ ON (be): Erős kontrasztú fényviszonyok mellett a sötétebb részen lévő tárgyak is tisztán jelennek meg a képen.
- ▶ Off (ki): A BLC funkció ki van kapcsolva.

## AGC (automatikus erősítésszabályozás)

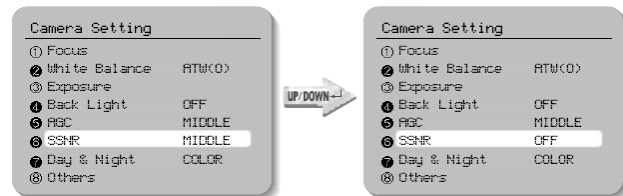
Ha a sötét fényviszonyok mellett készített felvétel fényereje egy adott szint alatt van, akkor az AGC (automatikus erősítésszabályozás) funkció határozza meg, hogy szükség van-e az erősítés automatikus szabályozására.



- ▶ A High (erős), Middle (közepes), Low (gyenge) vagy Off (kikapcsolva) módok egyike választható ki.

## SSNR (Samsung Super Noise Reduction – zajscökkentő rendszer)

Az SSNR funkció a különböző üzemmódokban különböző módon csökkenti a gyenge fényviszonyok mellett jelentkező háttérzajt. A zajscökkentő hatás az Off (kikapcsolva), Low (gyenge), Middle (közepes) és High (erős) módok választásával egyre erősebb.



- ▶ OFF (ki): Nincs zajscökkentő hatás.
- ▶ LOW (gyenge): A zajscökkentő hatás kicsi, de jelentkezik egy kis utánhúzás.
- ▶ MIDDLE (közepes): A zajscökkentés általában ebben a módban hatásos. A zaj megfelelően csökkenthető, és az utánhúzás nem nagy mértékű.
- ▶ HIGH (erős): Kiváló a zajscökkentő hatás, de az utánhúzás is erős.

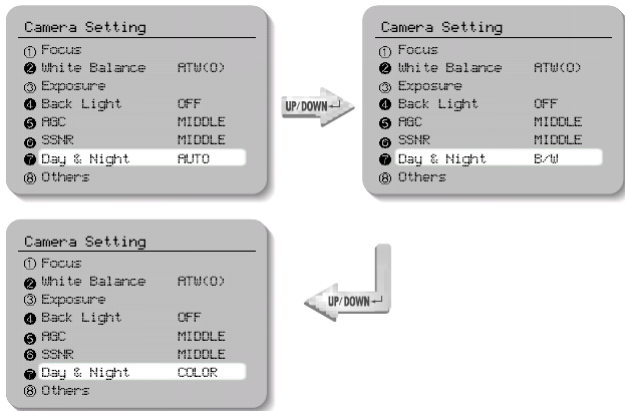
### Megjegyzések

- Ha az AGC üzemmódnál az „OFF” (ki) lehetőséget választja, akkor az SSNR funkció nem használható.

## Funkcionális leírás

### Day & Night (nappali-éjszakai üzemmód)

A kamera automatikusan érzékeli a sötét, például éjszakai vagy gyenge megvilágítású fényviszonyokat, ezáltal megőrzi a felvétele fényerejét és tisztaságát.

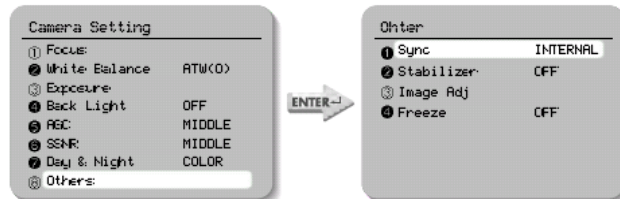


- ▶ **COLOR (színes):** A kimenő kép mindenkor színesben jelenik meg. A burst-jel erőssége állítható.
- ▶ **B/W (fekete-fehér):** A kimenő kép mindig fekete-fehérben jelenik meg. A burst-jel megtartható vagy kiiktatható.
- ▶ **AUTO:** Nappali fényviszonyok mellett automatikusan színes üzemmód van érvényben az optimális színvisszaadás biztosítása érdekében. Éjszaka a kamera automatikusan fekete-fehér üzemmódra vált a sötét képek tiszta kivehetősége érdekében.

### Megjegyzések

- Az AGC OFF (kikapcsolt) módja esetében az Auto mód nem használható. Csak a COLOUR (színes) vagy B/W (fekete-fehér) módok választhatók ki.
- Ha B/W (fekete-fehér) módban napfény vagy halogén világítás van jelen, akkor a fókusz elmosódottá válhat az általános megvilágításhoz képest.

### Others (egyéb)



- **Sync (szinkronizálás):** Internal Sync (belső szinkron) vagy Line Lock (vonali szinkron) választható ki. Az alapértelmezett üzemmód az Internal Sync (belső szinkron). A Line Sync (vonali szinkron) egynél több egység kimeneti fázisának szinkronjel-generátor nélküli beállítására képes. AC Line Lock (AC vonali szinkron) választása esetén a fázis 0 és 360 közötti szinten állítható be. A fázis ennek megfelelően 360°-ig állítható.
  - ▶ Internal (belső): Belső szinkron
  - ▶ Line Lock (vonali szinkron): Elektromos hálózathoz történő szinkronizálás
  - ▶ Line Lock Phase (vonali fázisszinkron): A vonali szinkron fázisa 0° és 360° között állítható. A kezdeti érték 225°.

- **Stabilizer (stabilizátor):** A kamera rázkódását egyenlíti ki.

### Megjegyzések

- Az alábbi körülmények esetén előfordulhat, hogy a stabilizátor nem működik megfelelően:
  1. Sötétség (kevés fény vagy nincs fény) a tárgy körül
  2. Nincs kontraszt a téma körül
  3. A kamera rázkódási sebessége túl nagy, és nem korrigálható
  4. Páztázás, döntés, zoom vagy élességállítás alatt vagy a kamerabeállítás menü megjelenítése közben a stabilizátor le van tiltva.
  5. Ha a stabilizátor be van kapcsolva, akkor a képernyő egy része a korrekció végrehajtásáig feldolgozatlan marad. A funkció szűkebb látószöveget és a felbontás csökkenését eredményezi.

## Funkcionális leírás

③ Image Adj. (képbeállítás): A videojel élessége és a színtelítettség állítható be.

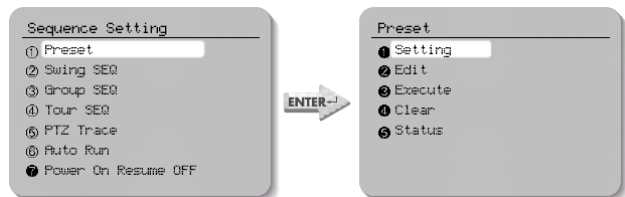
- ▶ Sharpness (élesség): A kép általános élessége állítható be.
- ▶ Colour (szín): A kép általános színtelítettsége állítható be.

④ Freeze (kimerevítés): A mozgó kép megállítható és visszajátszható.

- ▶ ON (be): A kép kimerevíthető.
- ▶ OFF (ki): A kimerevített kép feloldása és a film visszajátszása.

## 2) Sequence Setting (léptetési sorrend beállítása)

• Sequence Setting (léptetési sorrend beállítása) menü



① Preset (programozott beállítás): 13 elem, például pásztázási/döntési pozíció, zoom és fókusz választhatók ki a kamera funkciói közül, és ezek felügyelete kiválasztható. Összesen 128 pont állítható be.

- ▶ Setting (beállítás): Válassza ki a beállítandó programozott beállítás számát. Állítsa be a pásztázási/döntési/zoom pozíciót, majd a beállítás mentéséhez nyomja meg az Enter billentyűt. Ha a 13 elemet, például fókusz, fényerőt, íriszt vagy helyszínbeállítást kívánja módosítani, akkor a fel/le billentyűvel lépkedhet és választhatja ki az adott elemet. Ha nem kíván a 13 elemen állítani, akkor az ESC billentyű megnyomásával folytassa a következő lépésnél.
- ▶ Edit (szerkesztés): Itt szerkesztheti a kamera funkciók között kiválasztott 13 programozott beállítási elemet, például a pásztázás/döntési pozíciót, a zoom és fókusz beállítást.
- ▶ Execute (végrehajtás): Válassza ki a végrehajtandó programozott beállítás számát.

- ▶ Clear (törlés): Válassza ki a törölni kívánt programozott beállítás számát.
- ▶ Status (állapot): Az aktuális programozott beállítás száma jelenik meg.

• Mozgásérzékelés beállítása

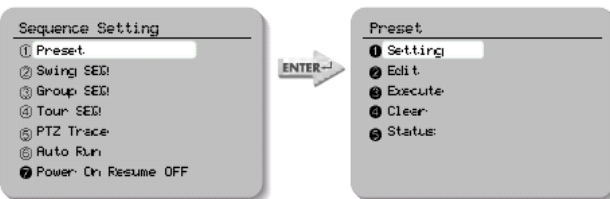
A Preset Setting (programozott beállítás) menüben válassza ki a Motion Detection (mozgásérzékelés) elemet, majd kapcsolja be az adott üzemmóddhoz.

## Megjegyzések

- Ha a világítás közvetlen megvilágítás esetén ingadozó, például fluoreszcens fényforrás használatakor, az a kamera hibás működését okozhatja. Ilyen feltételek mellett a mozgásérzékelés funkció használata nem javasolt.
- Ha a tárgyak fényessége villanófények, fényszórók, esetleg lámpák ki-/bekapcsolása miatt hirtelen ingadozik, az a kamera hibás működését eredményezheti.
- Ennek a biztonsági funkciónak a célja az olyan balesetek vagy bűncselekmények megakadályozása, mint a tüzeset vagy betörés. Válatatunk nem vállal felelősséget a funkció nem megfelelő használatából eredő sérülésért vagy káresetért.

• Preset (programozott beállítások) menü beállítása

1. Válasszon ki egy programozott beállítási elemet a Sequence Setting (léptetési sorrend) menüben
2. Válassza ki a beállítandó elemet.

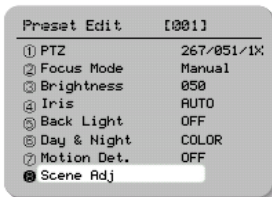


3. Válassza ki a programozott beállítás számát.
4. Állítsa be a zoom és fókusz értékét.

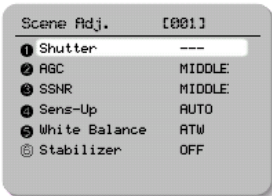


## Funkcionális leírás

5. A kamera beállításainak módosításához először a felső menüből válassza az Edit (szerkesztés) lehetőséget. Válassza ki a módosítani kívánt elemet, majd végezze el a szükséges beállításokat.



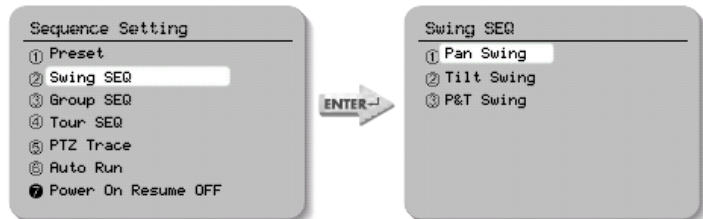
6. A Scene Adj. (helyszínbeállítás) elem kiválasztása esetén a Shutter (zár), AGC (automatikus erősítés), SSNR (zajcsökkentés), Sens-Up (érzékenységnövelés), White Balance (fehéregyensúly) és DIS (képstabilizátor) elemek minden egyes programozott beállításnál különböző értéket vesznek fel.



### Megjegyzések

• Az AWC kiválasztása az egyes programozott beállítások fehéregyensúly-beállításán belül nem érhető el.

② Swing SEQ (Páztázás sorrendje): Két pozíció közötti térfigyelés végrehajtása és beállítása, illetve az adatok törlése.



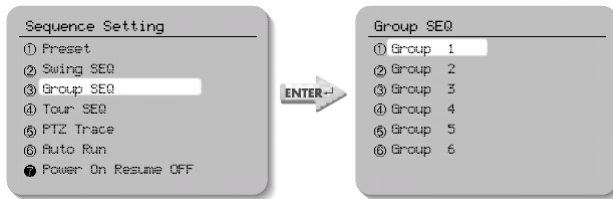
- ▶ Pan Swing (páztázó útvonal bejárás): Páztázás irányú útvonal bejárás térfigyelés végrehajtása és beállítása. Az adatok törlődnek.
- ▶ Tilt Swing (döntéssel útvonal bejárás): Döntés irányú útvonal bejárás térfigyelés végrehajtása és beállítása. Az adatok törlődnek.
- ▶ P&T Swing (páztázó és döntéssel útvonal bejárás): Útvonal bejárás térfigyelés végrehajtása és beállítása egyszerre páztázó és döntéssel irányban. Az adatok törlődnek.

\* Setting (beállítás): A legyezéssel tartozó előre beállított pozíció (Preset Position) a Joystick segítségével állítható be, jóváhagyása az Execution (végrehajtás) billentyűvel történik. Az SPD a mozgás sebessége (001-240°/mp). A DWL az állási idő (00-99 mp). A beállítási művelet befejezéséhez a kiválasztó jellel megjelölt helyen nyomja meg az Execution (végrehajtás) billentyűt.

\* Execute (végrehajtás): Végrehajtja az útvonal bejárás térfigyelést. A funkciót a Stop billentyű jelöli ki.

\* Clear (törlés): Törli a legyezésmozgás funkció adatait.

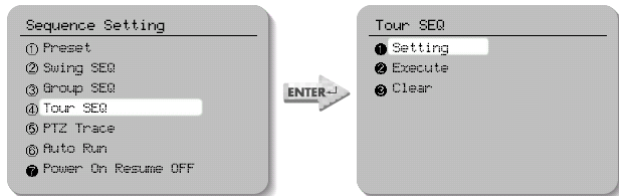
③ Group SEQ (csoportos léptetési sorrend): Léptetéssel térfigyelés végrehajtása és beállítása, illetve az adatok törlése. Legfeljebb 6 csoport hozható létre. (1 Groupban 128 Preset lehet tetszőleges sorrendben beállítani)



- ▶ Setting (beállítás): A útvonal bejárás funkcióhoz tartozó előre beállított pozíció (Preset Position) a Joystick segítségével állítható be, jóváhagyása az Execution (végrehajtás) billentyűvel történik. Az SPD a mozgás sebessége (001-240°/mp). A DWL az állási idő (00-99 mp). A beállítási művelet befejezéséhez a kiválasztó jellel megjelölt helyen nyomja meg az Execution (végrehajtás) billentyűt.
- ▶ Execute (végrehajtás): Ezzel a paranccsal a végrehajtható útvonal bejárás térfigyelés. A funkciót a Stop billentyűvel állítható meg.
- ▶ Clear (törlés): Ezzel a paranccsal törölhetők a legyezésmozgás adatai.

## Funkcionális leírás

④ Tour (bejárás): Csoportos térfigyelés végrehajtása és beállítása, illetve az adatok törlése. (Gruppok egymás utáni lélezése)

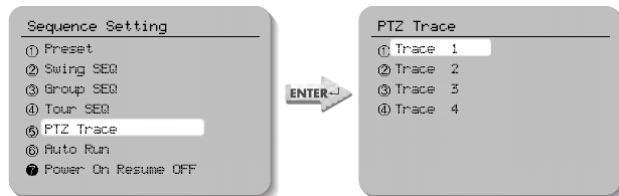


▶ Setting (beállítás): A legyezései funkcióhoz tartozó beállított csoportos sorrend a botkormány segítségével állítható be, jóváhagyása az Execution (végrehajtás) billentyűvel történik. Ha a kiválasztott szám nincs beállítva, akkor a bevitel nem lehetséges. A beállítási művelet befejezéséhez a kiválasztó jellel megjelölt helyen nyomja meg az Execution (végrehajtás) billentyűt.

▶ Execute (végrehajtás): Végrehajtja a csoportos térfigyelést.

▶ Clear (törlés): A csoportos térfigyelés adatainak törlése.

⑤ PTZ Trace (PTZ követés): Legfeljebb 4 manuális üzemi útvonal (pásztázás, döntés, zoom és fókus) mintája tárolható és játszható vissza.



▶ Replay (visszajátzás): Megismétli és visszajátssza a kézi működési útvonalakat. A visszajátzás a Stop billentyűvel állítható meg.

\* Ha a pásztázás és döntés határai korlátozzák az üzemi tartományt, akkor nem felelde, hogy a határértékeken túli működés nem lehetséges.

▶ Memorize (tárolás): A funkció végrehajtását követő minimálisan 120 másodpernyi működés tárolódik a belső memóriában. A tárolási idő ugyanakkor a PTZ (pásztázás/döntés/zoom) működéstől függően megváltozhat. A funkció az OVER jelzéssel megáll.

\* Ha a pásztázás és döntés határai korlátozzák a működési tartományt, akkor csak a korlátozott tartományon belüli mozgások lesznek tárolva.

## Megjegyzések

• Az OSD billentyű megnyomásának hatására a belső memóriába történő mentés leáll.

⑥ Auto Run (automatikus futtatás): Ha a felhasználó nem a vezérlőn keresztül működött a kamerát, akkor a felhasználó által megjelölt sorrendi műveletek lesznek végrehajtva.

- ▶ Üzem mód – • OFF (ki): Az automatikus futtatás megszakítása.
- Preset (progr. beáll.): A megfelelő programozott beállítás sorszámanak megfelelő automatikus futtatás
  - Swing (legyezés): A megfelelő legyezőmozgásos üzemmódnak megfelelő automatikus futtatás
  - Group (csoport): A megfelelő csoport sorszámanak megfelelő automatikus futtatás
  - Tour (bejárás): A megfelelő bejárás sorszámanak megfelelő automatikus futtatás
  - Trace (követés): A megfelelő követés sorszámanak megfelelő automatikus futtatás

• A Pan (autom. pászt.): 360°-os automatikus futtatás pásztázási irányban

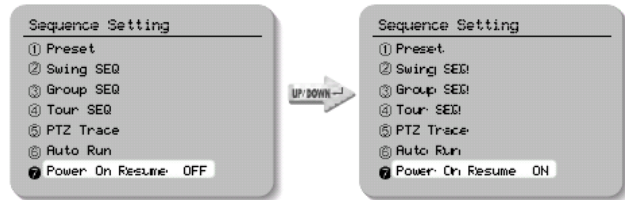
\* Auto Pan Speed (automatikus pásztázás adott sebességgel): Pásztázásos üzem a felhasználó által meghatározott sebességgel

\* Tilt Angle (döntési szög): A felhasználó által megadott döntési szög tartása.

▶ Time (idő): Automatikus futtatás a felhasználó által megadott idő elteltével.

\* Az idő 1-59 másodperces, illetve 1-59 perces egységekben állítható be.

⑦ Power On Resume (bekapcsoláskor folytatás): Ha a kamera tápellátása valamely oknál fogva, például áramkimaradás miatt megszűnik, akkor a tápellátás helyreállításakor az áramszünet előtti sorrendi beállítások lesznek visszaállítva.

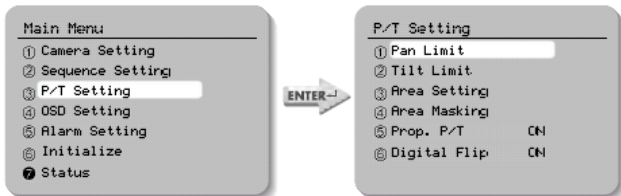




# Funkcionális leírás

## 3) P/T Setting (pásztázás/döntés beállítása)

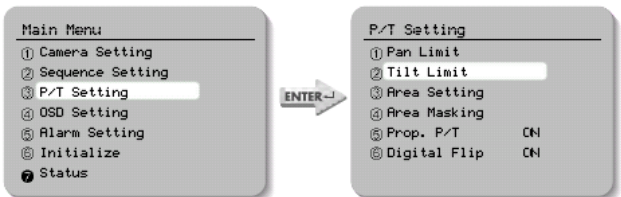
① Pan Limit (pásztázás határa): A pásztázás irányában korlátozható a mozgáster.



► Position (pozíció): Beállítható a mozgási tartomány. A bal oldalról mért pozíció a botkormány és az Execution (végrehajtás) billentyű segítségével állítható be. A stop-pozíció a pozícióbeállítástól függően módosulhat a tápfeszültség bekapcsolásakor végrehajtott inicializálás által. Ez nem jelent meghibásodást.

► On/Off (be/ki): A funkció bekapcsolt állapotában a határérték érvényben van. Az alapértelmezett beállítás az Off (ki).

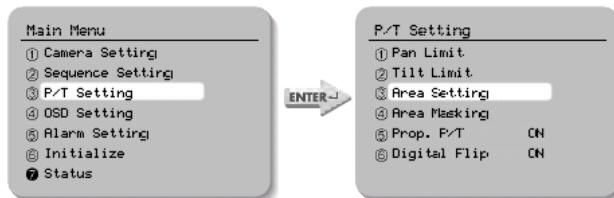
② Tilt Limit (döntés határa): A döntés irányában korlátozható a mozgáster.



► Position (pozíció): Beállítható a mozgási tartomány. A felülről mért pozíció a botkormány és az Execution (végrehajtás) billentyű segítségével állítható be. A stop-pozíció a pozícióbeállítástól függően módosulhat a tápfeszültség bekapcsolásakor végrehajtott inicializálás által. Ez nem jelent meghibásodást.

► On/Off (be/ki): Megadható a korlátozás alkalmazása. Az alapértelmezett beállítás az Off (ki).

③ Area Setting (terület beállítása): Területek jelölhetők ki. A területek jelölése 8-ig terjedhet.

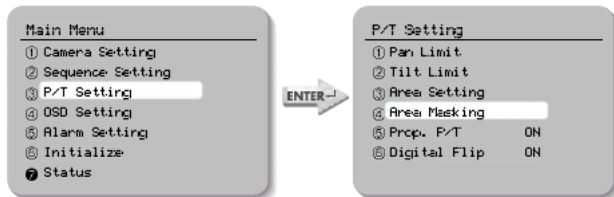


► Area Name (terület neve): A terület neve állítható be. A terület nevét a botkormány és az Execution (végrehajtás) billentyű segítségével írhatja be. Legfeljebb 12 írásjel (angol, kínai, számok) írhatók be. Ha befejezte a név beírását, a botkormány segítőjével állítsa a pozíciójelzést a „SET” (beállítás) elemre, majd nyomja meg az Execution (végrehajtás) billentyűt. Ezzel befejeződött a terület nevének beállítása.

► Area Position (terület pozíciója): A területek határai adhatók meg. A terület bal oldalról mért helyzetét a botkormány és az Execution (végrehajtás) billentyű segítségével állíthatja be. Ha a területhez tartók átlapolódnak, akkor a kisebbik területszám jelöli az átlapolódó részt.

► On/Off (be/ki): Megadható, hogy aktiválni kívánja-e a terület jelölését. Az aktiválás akkor válik hatásossá, amint a pozíció az aktuális területről más területekre változik. Az OSD beállítást állítsa ON (be) értékűre. OFF (ki) állás esetén a funkció nem működik. Az alapértelmezett beállítás az OFF (ki).

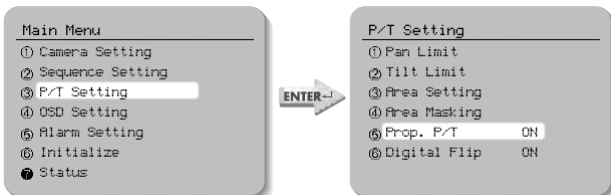
④ Area Masking (terület maszkolása): Ha egyes területeket ki szeretne zárni a megfigyelésből, akkor azok feketére változnak. A képernyőn 4 rész maszkolható (maximum 32 rész).



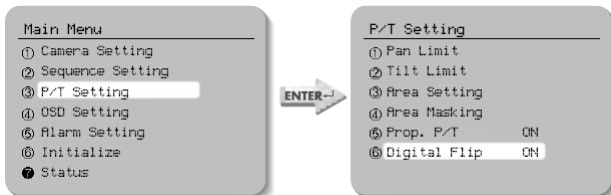
## Funkcionális leírás

- ▶ Position (pozíció): A képernyőművelet bal oldalról mért helyzetét a botkormány és az Execution (végrehajtás) billentyű segítségével állíthatja be.
- ▶ On/Off (be/ki): Meghatározható a képernyőterület maszkolásának működése. Az alapértelmezett beállítás az OFF (ki).

⑤ Prop. P/T (arányos pásztázás és döntés): A pásztázás és döntés sebessége a zoom nagyításával arányossá tehető. A Tele állás lelassítja a pásztázás/döntés sebességét, míg a Wide (nagy látószögű) állás felgyorsítja azt. Egy kör megtétele Tele üzemmódban körülbelül 15 másodperc, míg Wide módban körülbelül 1,5 másodperc. Az alapértelmezett beállítás az ON (be).

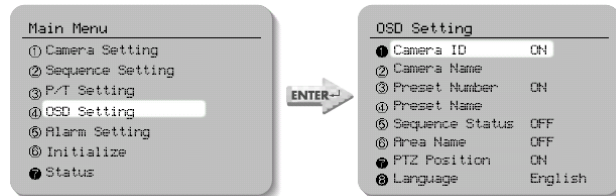


⑥ Digital Flip (digitális flip): Ha a döntést 90°-os határig mozgatja a botkormány segítségével, majd egy bizonyos ideig így tartja, akkor a kép automatikusan megfordul, és a képen az ellentétes döntési terület látható. Ha egy kamera alatt mozgó objektumot kíván megfigyelni, akkor kapcsolja be a vezérlő botkormányával a digitális flip funkciót. A mozgó tárgyat a képernyő megfordítása nélkül tudja megfigyelni.

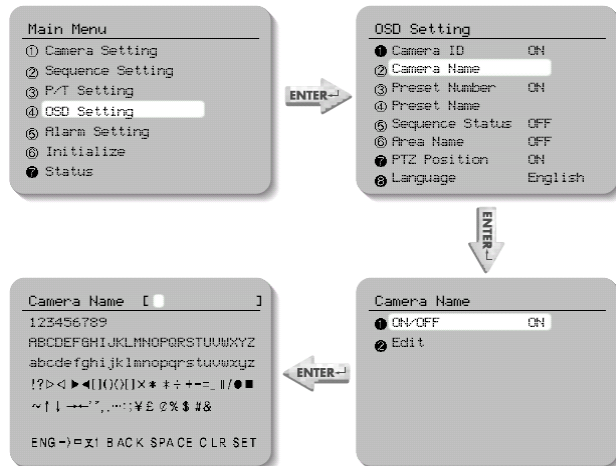


## 4) OSD Setting (képernyőmenü beállítása)

- ① Camera ID (kameraazonosító) (Az alapértelmezett beállítás az ON – be): A kameraazonosító megjelenítése a képernyőn állítható be.



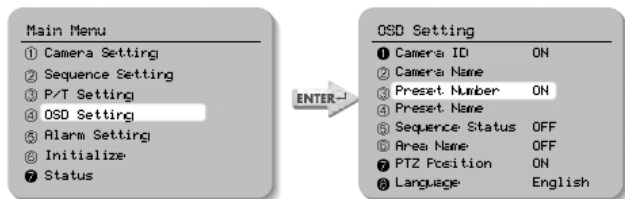
- ② Camera Name (kamera neve): A kamera neve állítható be.



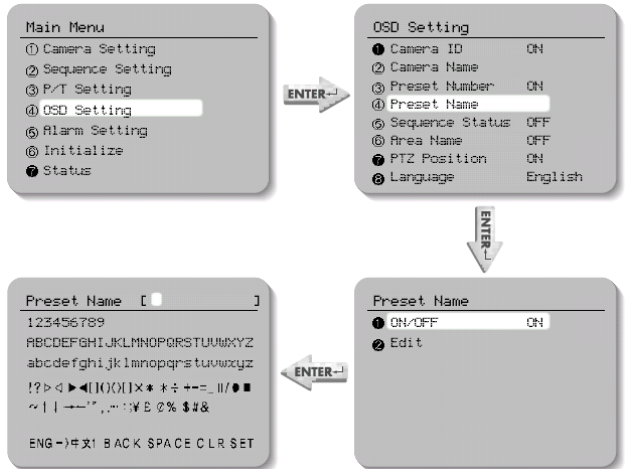
## Funkcionális leírás

- ▶ Edit (szerkesztés): Legfeljebb 12 angol (vagy kínai, japán) betűkből, számokból és speciális karakterekből álló írásjel adható meg a kamera nevéként.
- ▶ On/Off (be/ki): Előre beállítható a funkció működése. Az alapértelmezett beállítás az On (be).

③ Preset Number (programozott beállítás száma) (Az alapértelmezett beállítás az ON – be).  
A programozott beállítás számozása állítható be.

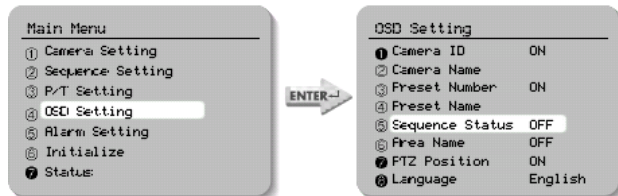


④ Preset Name (programozott beállítás neve)



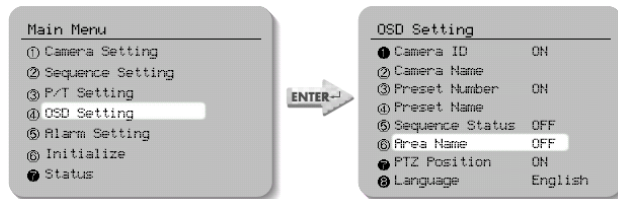
- ▶ Edit (szerkesztés): Legfeljebb 12 angol (vagy kínai) betűkből, számokból és speciális karakterekből álló írásjel adható meg a programozott beállítás nevéként.
- ▶ On/Off (be/ki): Előre beállítható a funkció működése. Az alapértelmezett beállítás az On (be).

⑤ Sequence Status (léptetés állapota) (Az alapértelmezett beállítás az ON – be).  
A csoportos léptetési sorrend megjelenítése állítható be.



⑥ Area Name (terület neve): A terület nevének megjelenítése állítható be.

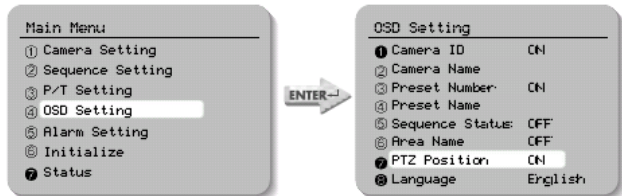
- Ha az Area Name (terület neve) beállítása OFF (ki), akkor a terület neve nem jeleníthető meg.



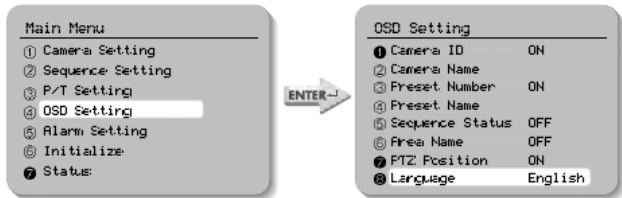
## Funkcionális leírás

● PTZ Position (PTZ pozíció): A pásztázási, döntési pozíció, valamint a zoom nagyítása jeleníthető meg.

- OFF (ki) módban a PTZ pozíciók nem jelennek meg. (Ez csak manuálisan jeleníthető meg.)

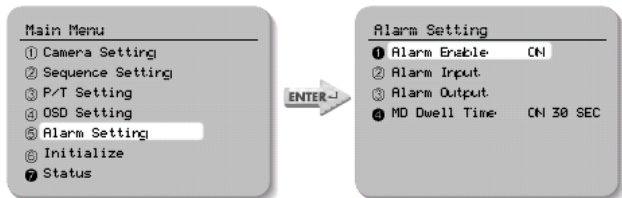


● Language (nyelv): Az OSD angol (alapértelmezés) vagy kínai nyelven jeleníthető meg.



### 5) Alarm Setting (riasztás beállítása)

● Alarm Enable (riasztás engedélyezése): Meghatározhatja, hogy engedélyezi-e a riasztás beállítását.



▶ ON/OFF (be/ki): A riasztás ON (be) üzemmódban engedélyezett.

● Alarm Input (riasztás bemenet): A riasztás bemeneti üzemmódja/prioritása/módja állítható be.

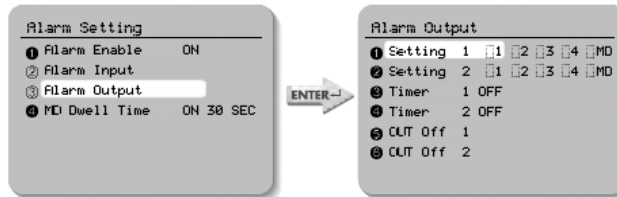


▶ NC/NO/OFF (nyitóérintkező / záróérintkező / ki): A riasztási érzékelőtől függően NC/NO/OFF (nyitóérintkező / záróérintkező / ki) választható.

▶ 1-4 (Priority – prioritás): A 4 riasztási bemenet prioritása állítható be. A rendszer először a magasabb prioritású riasztási bemenetre reagál.

▶ Preset/Group/Tour Number (programozott beállítás / csoportos / bejárás száma): Beállítható, hogy engedélyezi-e a riasztási bemenet által indított programozott beállítás/csoportos/bejárás funkciót. A riasztási bemenet aktív állapotában a kamera az egyes riasztásokhoz tartozó programozott beállításban/csoportban/bejárásban megadott nyugvási időig marad az adott programozott beállításhoz/csoporthoz/bejáráshoz tartozó pozícióban. A riasztási minta a minta beállításának megfelelően működik.

● Alarm Out (riasztásjelző kimenet): A 2 riasztási kimenet egyike felel meg az egyes riasztási bemeneteknek.



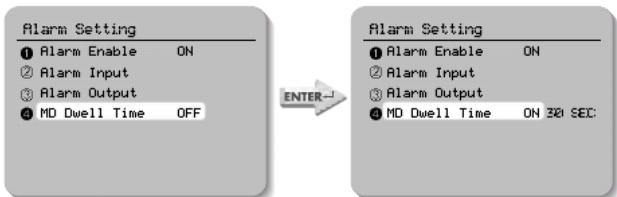
▶ OUT1 SET/OUT2 SET: A 4 riasztási bemenet egyike felel meg a 2 riasztási kimenetnek.

▶ OUT1 TIME/OUT2 TIME: A 2 riasztási kimenetbe be/ki állapot és a működési idő állítható be másodperc/perc/óra egységekben. (1-59 mp, 1-59 perc, 1-59 óra)

## Funkcionális leírás

►OUT1 OFF/OUT2 OFF: Ha azonnal törölni kívánja a riasztási kimenetet, akkor a megfelelő menü kiválasztásával törölheti az aktív riasztást.

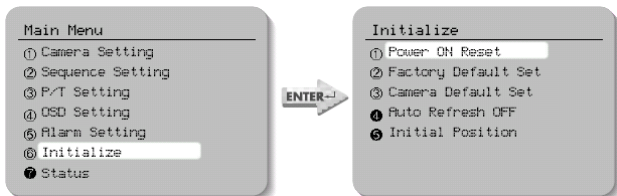
- ④MD Dwell Time (mozgásérzékelés nyugvási ideje): Ha a mozgásérzékelő funkció be van kapcsolva, akkor érzékelhető a behatolók mozgása. Mozgás érzékelésekor a riasztási kimenet kapcspon megjelenik a riasztási jel. Az egyes programozott beállítások menüjéhez tartozó mozgásérzékelés beállítását lásd a 43. és 44. oldalon.



►ON/OFF (be/ki): Beállítható, hogy a mozgás érzékelésekor milyen hosszú ideig legyen fenntartva az állapot. (1–59 mp, 1–59 perc)

## 6) Initialization Setting (inicializálás beállítása)

- Initialization (inicializálás) menü



①Power On Reset (bekapcsoláskori alaphelyzetbe állítás): A kamera a bekapcsoláskori állapotot vesz fel.

②Factory Default Settings (gyári alapbeállítások): A kamera a gyári alapértelmezett beállításokat vesz fel. Az adatok, beleértve a programozott beállításokat, törlődnek. Az a funkció az összes beállítás inicializálására szolgál.

③Camera Default Settings (a kamera alapbeállításai): Ha a kameramodul meghibásodása miatt csak annak cseréjére kerül sor, akkor az új kameramodulba átvihetők a régi modul beállításai.

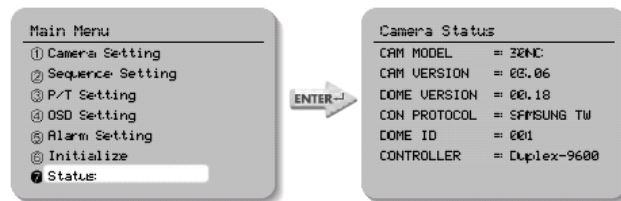
④Auto Refresh (automatikus frissítés): A kamerán belül berendezések áramkörei és alkatrészeinek állapota rendszeres időközönként optimalizálva van. (Ennek ciklusa beállítható.) Ha a kamera egy bizonyos fényforrás felé néz, vagy ha a beállítások nem tarthatók egy adott terület hosszú ideig tartó, ismétlődő felvétele miatt, akkor az automatikus frissítés funkció segítségével a kamera újból beállítható. Az alapértelmezett beállítás az OFF (ki).

►OFF (ki), 1–7 Days (1–7 nap): Ez a funkció OFF (ki) módban le van tiltva. Az 1–7 Days (1–7 nap) beállítás lehetővé teszi az automatikus frissítés műveletének megadott napi időközönként történő végrehajtását. Az automatikus frissítés kevesebb, mint 10 másodperc alatt megy végbe. A művelet befejeződését követően eltűnik az „Auto Refresh” (automatikus frissítés) üzenet.

⑤Initial Position (kezdeti pozíció): Ha be kívánja állítani a kamera alapértelmezett irányát, vagyis hogy a kamera a tápfeszültség bekapcsolásakor az adott irányba nézzon, akkor beállíthatja a kamera kívánt pásztázási és döntési szögét.

## 7) Status (állapot)

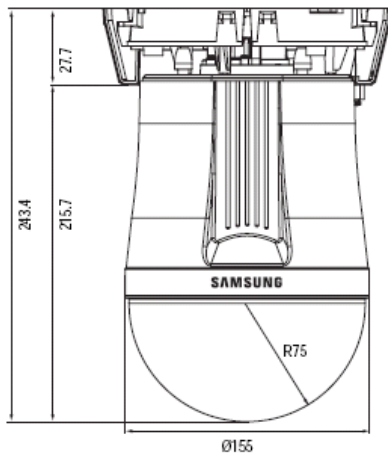
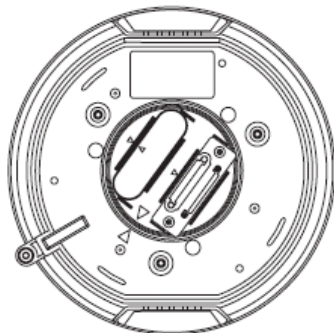
Megjelenik a dómkamera állapota.



Cam Model = 30NC	A kamera típusa
Cam Version = 03.06	A kamera szoftverének verziószáma
Dome Version = 00.01	A vezérlőpanel szoftverének verziószáma
Dome ID=001	Dómkamera-azonosító
Controller=Duplex-9600	A kommunikációs mód beállítása

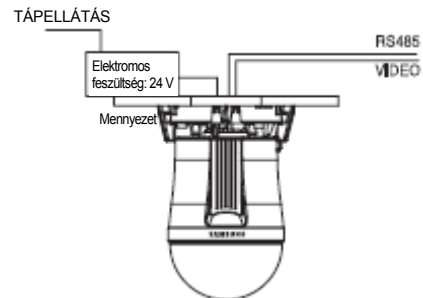
## A termék szerkezete és felszerelése

### A termék szerkezete

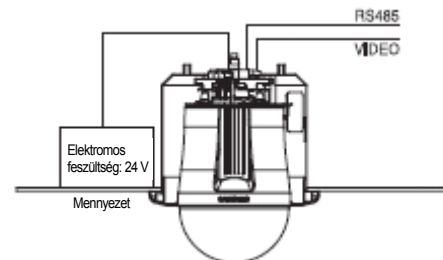


### Felszerelés

#### Mennyezeti rögzítőelem (STB-330PC)



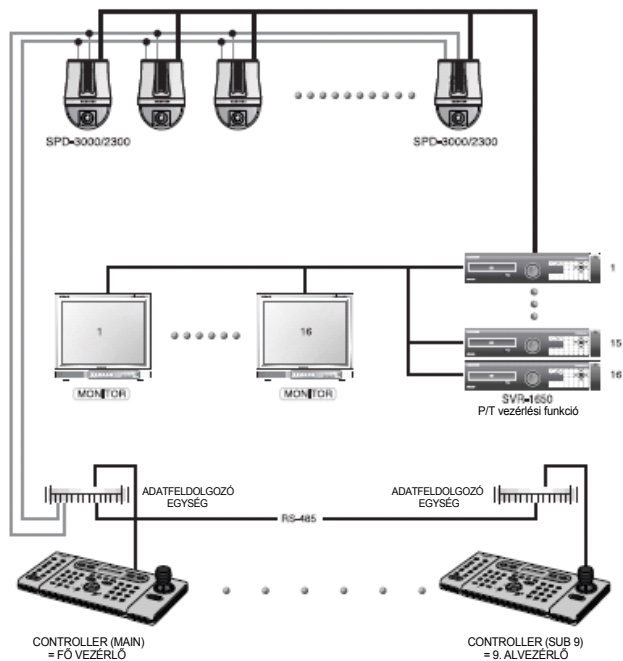
#### Mennyezetbe süllyeszthető rögzítőelem (STH-330PE)



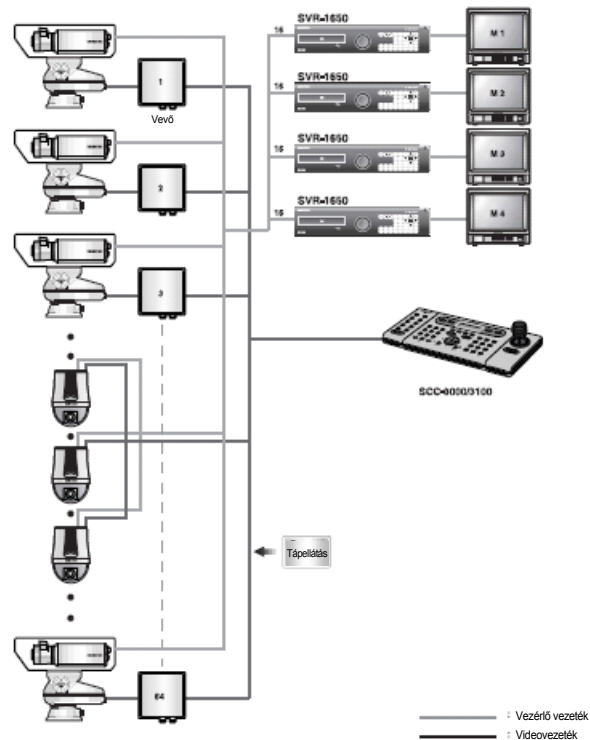
\*Egyéb felszerelési módok: A külön megvásárolható kültéri rögzítőelemek többféle módon alkalmazhatók. (a kapható tartozékokat lásd a 25. és 26. oldalon.)

# A termék szerkezete és felszerelése

## 1. felszerelési mód



## 2. felszerelési mód



## Műszaki adatok

	SPD-3000	SPD-2300
Képkalkoló eszköz	1/4" Színes Interline Transfer CCD. 410.000 képpont	
TV	NTSC	
Teljes pixelszám	811(H) X 508(V)	
Effektív pixelszám	768(H) X 494(V)	
Vízszintes letapogatási frekvencia	15,734 kHz	
Függőleges letapogatási frekvencia	59,94 Hz	
Szinkronizálás	Belső szinkron / külső szinkron (AC vonali szinkron)	
Képkimenet	1,0 Vp-p / 75Ω	
Jel-zaj viszony	50dB fölött (kikapcsolt AGC mellett)	
Vízszintes felbontás	520 képsor (színes) / 570 képsor (fekete-fehér)	
Tárgy minimális megvilágítása	0,7 Lux (színes), 0,1 Lux (fekete-fehér) (@50IRE), 0,0007 Lux (bekapcsolt nappali-éjszakai üzemmód) / (@50IRE)	
Elektronikus zár	Auto / kézi (1/60 – 1/120.000)	
Sens-up (érzékenységnövelés)	BE (x2 - x128 mező) / OFF	
Nappali-éjszakai üzemmód	ICR (szűrőváltás) BE/KI	
Stabilizátor	A kamera rázkódásának kiegyenlítése: A stabilizátor beállítása „On” (be) vagy „Off” (ki) lehet.	
Fehéregyensúly	ATW (beltéri/kültéri) / AWC / kézi (1.800 K – 10.500 K)	
Villódzásmentes beállítás	Fix zársebesség (1/100)	
Írisz	Auto / kézi (írisszint-beállítás üzemmód)	
Erősítésszabályozás	Low (gyenge), Middle (közepes), High (erős), OFF (ki)	
Képernyőmenü megjelenítése	BE/KI	
Kontúrkorrekció	Beállítható szint	
Fókuszávolság	F3,3-99,0 mm (30X optikai zoom)	F3,84 – 88,4 mm (23X optikai zoom)
Digitális Zoom	KI, 2-10X választható (teljes: 300X zoom)	KI, 2-10X választható (teljes: 230X zoom)
Maximális apertúra	Kis szög 1: 1,6, tele állásban 1: 3,2	Kis szög 1: 1,6, tele állásban 1: 3,0
Látószög	Wide: 58,0° (H) X 44,8° (V) Tele: 2,22° (H) X 1,68° (V)	Wide: 52,5° (H) X 40,3° (V) Tele: 2,36° (H) X 1,78° (V)
Közelpont	1,2m (Tele színt)	
Vízszintes elfordulási szög	360°	
Vízszintes forgatás	Kézi / programozott	
Vízszintes forgatás sebessége	Kézi: 0,5° ~ 120°/s (64 lépésben) programozott beállítás: 0,5° ~ 240°/s (64 lépésben)	
Minimális vízszintes mozgatási szög	0,05°	

A vízszintes forgatás megállási pontosság	0,30°
Függőleges elfordulási szög	-4°~ 184° (digitális flip)
Függőleges forgatás	Kézi / programozott
Függőleges forgatás sebessége	Kézi: 0,5° ~ 120°/s (64 lépésben) programozott beállítás: 0,5° ~ 240°/s (64 lépésben)
Minimális függőleges mozgatási szög	0,05°
A függőleges forgatás megállási pontosság	0,30°
Előre beállított pozíció	Max 128 pont
Terület maszkolása	Max 4 helyszin
Riasztás	4 riasztási bemenet 2 riasztási kimenet (relé: nyitóérintkező / záróérintkező, 0,5 A – 125 VAC, 2 A – 30 VDC Max)
Üzemi hőmérséklet	-10°C - +50°C
Üzemi páratartalom	20% ~ 75% (páralecsapódás-mentes)
Tárolási hőmérséklet	-20°C - +60°C
Tárolási páratartalom	20% ~ 95% (páralecsapódás-mentes)
Teljesítmény, feszültség	AC 24 V ± 10%
Elektromos teljesítményfelvétel	Készenléti állapotban 8 Watt, működés közben 10 Watt
Méret	O155 X 243,4 mm
Tömeg	Kevesebb, mint 2,0 kg
Felszerelés feltételei	Mennyezeti rögzítőelem: STB-330PC Beltéri: Beltéri kameraház (STH-330PI), beltéri süllyesztett kameraház (STH-330PE) Kültéri: Kültéri kameraház (STH-330PO) Fali rögzítőelem: STB-270PW Mennyezeti rögzítőelem: STB-496PP

\* A termék kialakítása és méretei előzetes bejelentés nélkül változhatnak a termék teljesítményének javítása érdekében.

- A kézikönyv szerzői jogainak tulajdonosa a Samsung Techwin Co. Ltd.
- A kézikönyv részeinek vagy egészének reprodukálása, bármilyen elektronikus, mechanikus vagy audió módszerrel történő továbbítása kizárólag a Samsung Techwin írásos beleegyezésével történhet.
- A kézikönyv tartalma a funkciók fejlesztésének érdekében változhat.

MASCO Biztonságtechnikai és Nyílászáró Automatizálási Kereskedelmi Kft.  
1045 Budapest, Madridi út 2.

Tel: (06 1) 3904170, Fax: (06 1) 3904173, E-mail: [masco@masco.hu](mailto:masco@masco.hu), [www.masco.hu](http://www.masco.hu)



## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alkalmazott Európa-Tanácsi direktíva(-ák)	<u>89/336 EEC EMC-direktíva és módosításai</u>
Gyártó megnevezése	<u>SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.</u>
Gyártó címe	<u>SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.</u> <u>42, SUNGJU-DONG CHANGWON-CITY,</u> <u>KYUNGNAM, KOREA, 641-120</u>
Európai képviselő neve	_____
Európai képviselő címe	_____
Berendezés típusa/környezet	<u>Dómkamera</u>
Típusnév	<u>SPD-3000P/2300P</u>
Kezdő gyári szám	<u>S6600001</u>
Gyártási év	<u>2006. 6. 1</u>
Megfelel a következő szabványoknak:	<u>EN 55022 : 1994 +A1 : 1995 +A2 : 1997</u> <u>EN 50130-4 : 1995 +A1 :1998</u>

Alulírottak kijelentjük, hogy a fent megnevezett berendezés megfelel a fent megjelölt direktívá(k)nak.

Gyártó	SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.	Európai jogi képviselő
Alíírás	<i>Han Seug Kim</i>	Alíírás
Teljes név	HAN SEUG KIM	Teljes név
Pozíció	MINŐSÉGELLENŐRZÉSI VEZETŐ	Pozíció
Hely	CHANGWON, KOREA	Hely

MASCO Biztonságtechnikai és Nyílászáró Automatizálási Kereskedelmi Kft.  
1045 Budapest, Madridi út 2.

Tel: (06 1) 3904170, Fax: (06 1) 3904173, E-mail: [masco@masco.hu](mailto:masco@masco.hu), [www.masco.hu](http://www.masco.hu)